

# GRUNDIG

## Kitchen Radio

User Manual



DKR 1000

DE - EN



01M-GKR1010-2122-06  
01M-GKR1040-2122-06

---

**DEUTSCH**

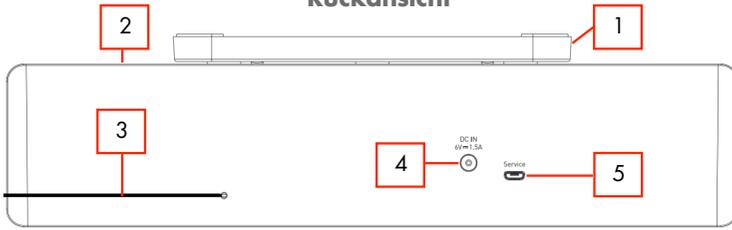
**03-23**

**ENGLISH**

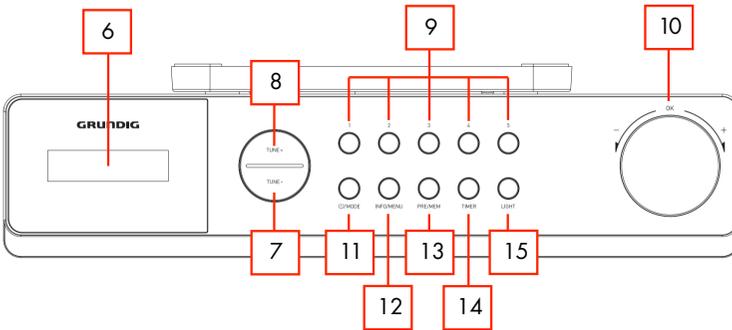
**24-41**

# GERÄTEÜBERSICHT

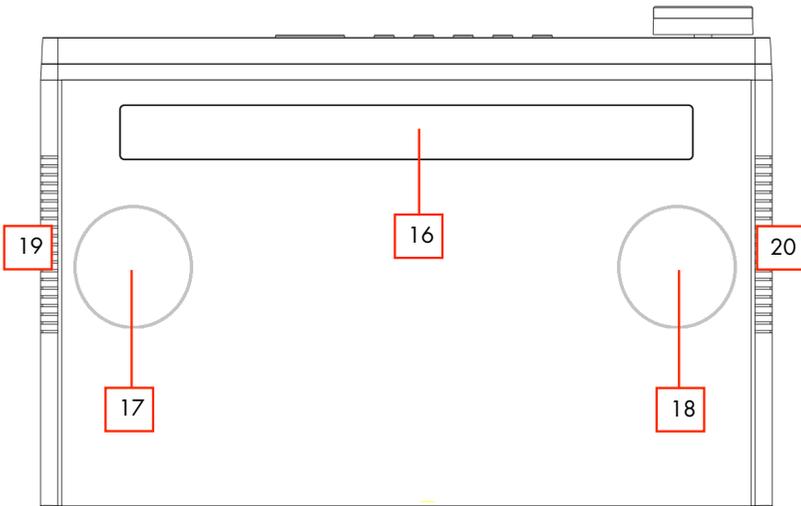
Rückansicht



Vorderansicht



Unteransicht



# Bitte lesen Sie zunächst diese Anleitung!

Sehr geehrte Kundin, sehr geehrter Kunde,

Vielen Dank, dass Sie sich für dieses Gerät der Marke Grundig entschieden haben. Wir sind überzeugt, dass Sie mit diesem Gerät, das mit den höchsten Qualitätsanforderungen und modernster Technologie hergestellt wurde, beste Ergebnisse erzielen werden. Bitte lesen Sie die gesamte Bedienungsanleitung und alle anderen Begleitdokumente aufmerksam, bevor Sie das Gerät verwenden; bewahren Sie sie zum künftigen Nachschlagen sicher auf. Wenn Sie das Gerät an jemanden weitergeben, händigen Sie ihm bitte auch diese Anleitung aus. Befolgen Sie die Anweisungen, indem Sie alle Informationen und Warnhinweise in der Bedienungsanleitung beachten.

Bitte denken Sie daran, dass diese Bedienungsanleitung eventuell für mehrere Modelle geschrieben wurde. Unterschiede zwischen den Modellen werden in der Anleitung klar und deutlich beschrieben.

## Bedeutung der Symbole

Folgende Symbole werden in den verschiedenen Abschnitten dieser Anleitung verwendet:



Wichtige Informationen und nützliche Hinweise zur Verwendung.



**WARNUNG:** Warnhinweise zu gefährlichen Situationen im Hinblick auf die Sicherheit von Leib, Leben und Eigentum.



Dieses Gerät wurde in umweltfreundlichen, modernen Einrichtungen ohne schädliche Auswirkungen auf die Natur hergestellt.

---

# GERÄTEÜBERSICHT

Artikel	Beschreibung	
1	Montageplatte	für Wandschrankschrankmontage
2	Hauptgerät	
3	Drahtantenne	für DAB/UKW
4	Gleichspannungseingang	für DC 6V, 1,5A - Netzteilanschluss
5	Micro USB	nur für „Service Updates“ im Produktionsbetrieb
6	Anzeige	Anzeige des aktuellen Status
7	TUNE -	<p>Im DAB-Modus: Zur Senderauswahl drücken Sie kurz die „TUNE +“ Taste am Gerät</p> <p>Im UKW-Modus: Drücken Sie kurz zur Feineinstellung - UKW-Frequenz. Drücken Sie lang, um den nächsten UKW-Sender zu suchen.</p> <p>Im BT-Modus: Drücken Sie kurz, um auf den vorherigen Track zu springen.</p> <p>Auf der Seite Menü/Option: Drücken Sie kurz zur Navigationsoption</p>
8	TUNE +	<p>Im DAB-Modus: Zur Senderauswahl drücken Sie kurz die „TUNE +“ Taste am Gerät</p> <p>Im UKW-Modus: Drücken Sie kurz zur Feineinstellung + UKW-Frequenz. Drücken Sie lang, um den nächsten UKW-Sender zu suchen.</p> <p>Im BT-Modus: Drücken Sie kurz, um zum nächsten Track zu springen</p> <p>Auf der Seite Menü/Option: Drücken Sie kurz zur Navigationsoption</p>
9	1	<p>Im DAB/UKW-Modus:</p> <p>Drücken Sie lang, um direkt als Voreinstellung 1, 2, 3, 4 oder 5 zu speichern</p> <p>Drücken Sie kurz, um direkt auf die Voreinstellungen 1, 2, 3, 4 oder 5 zuzugreifen</p>
	2	
	3	
	4	
	5	

# GERÄTEÜBERSICHT

10	OK - / +	<p>Drehen Sie den Knopf: Stellen Sie die Lautstärke ein Bestätigt die Einstellung: Im DAB/UKW-Modus: Drücken Sie kurz, um die Lautstärke stumm zu schalten bzw. zu deaktivieren. Drücken Sie lang, um in den ATS/AMS-Modus zu wechseln.</p> <p>Im Bluetooth-Modus: Drücken Sie kurz, um die Wiedergabe zu starten oder anzuhalten.</p> <p>Auf der Menüseite: Drehen Sie den Knopf im oder gegen den Uhrzeigersinn, um durch das Menü zu scrollen oder. Drücken Sie kurz, um die Auswahl zu bestätigen. Im Weckmodus: Drücken Sie kurz den Knopf, um in den Schlummermodus zu wechseln.</p>
11	 / MODUS	<p>Drücken Sie lang, um das Gerät ein- und auszuschalten (Standby). Drücken Sie kurz, um zwischen UKW-, DAB- und BT-Modus umzuschalten.</p>
12	INFO / MENU	<p>Im DAB/UKW-Modus: Drücken Sie kurz, um Informationen auszuwählen. Lange drücken, um das Menü aufzurufen. Auf der Menüseite: Drücken Sie kurz zum vorherigen Menü/Optionen Drücken Sie lang, um das Menü/Option zu beenden.</p>
13	PRE/MEM	<p>Im DAB/UKW-Modus: Drücken Sie kurz um die Voreinstellungen aufzurufen. Drücken Sie lang, um die gewünschten Einstellungen zu speichern.</p>
14	TIMER	<p>Drücken Sie kurz um die gewünschte Küchen-Timerfunktion auszuwählen</p>
15	BELEUCHTUNG	<p>Drücken Sie kurz, um die Beleuchtung ein- und auszuschalten.</p>
16	Beleuchtungsleiste	
17	Linker Lautsprecher	
18	Rechter Lautsprecher	
19	Linker Bassstrahler	
20	Rechter Bassstrahler	

# WICHTIGE SICHERHEITSHINWEISE

- Dieses Gerät dient der Wiedergabe von Audiosignalen.

Jeglicher anderer Einsatz ist ausdrücklich untersagt.

- Achten Sie darauf, das Gerät vor Tropf- und Spritzwasser zu schützen.
- Stellen Sie keine Behälter, wie Vasen, auf das Gerät. Diese könnten umkippen und Flüssigkeiten auf die elektrischen Komponenten verschütten, was ein Sicherheitsrisiko darstellt.
- Stellen Sie keine offenen Flammen wie Kerzen auf das Gerät.
- Verwenden Sie das Gerät nur in einem gemäßigten Klima.
- Achten Sie auf eine angemessene Belüftung des Gerätes, indem Sie es mindestens 10 cm von anderen Gegenständen entfernt aufstellen. Decken Sie das Gerät nicht mit Zeitungen, Tischdecken, Vorhängen usw. ab.
- Starten Sie das Gerät neu, falls aufgrund statischer Aufladungen oder Unregelmäßigkeiten der Stromversorgung Fehlfunktionen auftreten. Ziehen Sie dazu den Netzstecker und schließen Sie ihn nach einigen Sekunden wieder an.
- Bitte beachten Sie bei der Entscheidung, wo Sie das Gerät platzieren, dass die Möbeloberflächen mit verschiedenen Lack- und Kunststoffarten beschichtet sind, von denen die meisten chemische Zusätze enthalten. Solche Zusatzstoffe könnten die Gerätefüße zersetzen, wodurch möglicherweise hartnäckige oder nicht mehr zu entfernende Spuren auf der Möbeloberfläche zurückbleiben.
- Reinigen Sie das Gerät nicht mit Reinigungsmitteln; andernfalls kann das Gehäuse beschädigt werden. Reinigen Sie das Gerät mit einem sauberen, trockenen Tuch.
- Öffnen Sie niemals das Gehäuse des Gerätes. Der Hersteller übernimmt keine Haftung für Schäden, die durch unsachgemäße Handhabung entstehen.
- Vergewissern Sie sich, dass der Netzstecker frei zugänglich ist. Die Lichtquelle dieses Produkts ist nicht austauschbar; wenn die Lichtquelle das Ende ihrer Lebensdauer erreicht hat, sollte die gesamte Leuchte ausgetauscht werden. Wenn das externe flexible Kabel oder die Leitung dieser Leuchte beschädigt ist, darf es ausschließlich vom Hersteller oder seinem Servicepartner oder ähnliche Fachkraft ausgetauscht werden, um eine mögliche Gefährdung zu vermeiden.
- Entsorgen Sie Batterien auf umweltfreundliche Weise.



## **BATTERIEN DÜRFEN NICHT VERSCHLUCKT WERDEN, GEFahr CHEMISCHER VERBRENNUNGEN.**

- Gewitter stellen für alle elektrischen Geräte eine Gefahr dar. Selbst wenn das Hi-Fi-System ausgeschaltet ist, kann es durch einen Blitzschlag in das Stromnetz beschädigt werden. Ziehen Sie während eines Gewitters immer den Netzstecker.
- Setzen Sie die Batterie keiner extremen Hitze aus, wie bspw. direktem Sonnenlicht, Heizungen, Feuer usw.
- Halten Sie neue und verbrauchte Batterien von Kindern fern.
- Falls sich das Batteriefach nicht richtig schließen lassen sollte, nutzen Sie das Gerät nicht weiter und halten Sie Kinder fern.

**Achtung:** Bei falsch eingelegter Batterie bestehen Brand- und Explosionsgefahr. Tauschen Sie die Batterie nur gegen eine frische Batterie vom selben Typ aus.

## **Wichtige Hinweise zu Hochfrequenzstrahlungen**

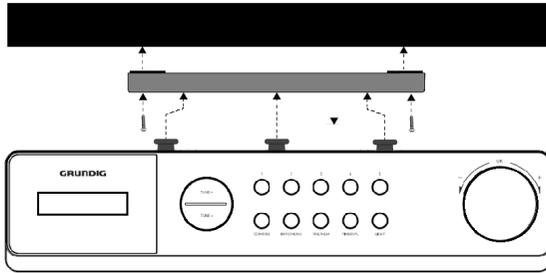
- Dieses Gerät muss wie in der mitgelieferten Bedienungsanleitung beschrieben aufgestellt und betrieben werden.
- Das Gerät besitzt eine integrierte Antenne, darf nicht in der Nähe von anderen Antennen oder Sendern aufgestellt und betrieben werden.
- Das Gerät lässt sich nur durch Ziehen des Netzsteckers vollständig von der Stromversorgung trennen.
- Das Produkt kann ohne Einschränkung überall in der EU genutzt werden.



Bitte lesen Sie vor Inbetriebnahme dieses Gerätes die gesamte Anleitung aufmerksam durch.

# MONTAGE DES GERÄTES

---



Das Gerät ist für die Montage an der Unterseite eines Wandschranks oder Regals vorgesehen. Sie benötigen die vier mitgelieferten Schrauben zur Montage des Gerätes.

Wählen Sie einen Standort in der Nähe einer Steckdose, die Installationshöhe des Gerätes sollte weniger als 2 m betragen.

- Entfernen Sie die Halterung vom Gerät, indem Sie sie nach hinten ziehen.
- Verwenden Sie die Halterung, um die Bohrungen zu markieren.
- Überprüfen Sie mit dem Gerät, ob die Position korrekt ist.
- Bohren Sie vier Löcher, wo Sie Ihre Markierungen an der Unterseite des Regals angebracht haben, damit Sie die Schrauben befestigen können.
- Schrauben Sie die Montagehalterung an den Boden des Schrankes oder der Ablage.
- Setzen Sie nun die Haltestifte des Gerätes auf die Montagehalterung und drücken Sie sie vorsichtig bis zum Anschlag zurück.

## **ACHTUNG!** **Brand-/Kurzschlussgefahr!**

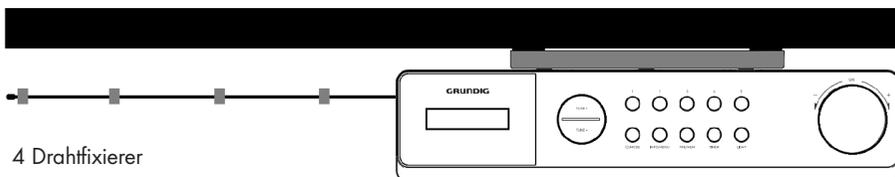
Steigender Dampf oder Hitze kann bei einem Kurzschluss zu einem Stromschlag oder Brand führen.

- Montieren Sie das Gerät niemals über einem Kochfeld oder einer anderen Wärme- oder Dampfquelle (z.B. Wasserkocher, usw.).
- Lassen Sie das Netzkabel niemals über einem Kochfeld oder einer anderen Wärmequelle hängen.

# AUSRICHTUNG/BEFESTIGUNG DER ANTENNE (DRAHTTYP)

Die Anzahl und Qualität der Rundfunksender hängt von den Empfangsbedingungen am Standort des Gerätes sowie der Funkantenne ab. Ein optimaler Empfang kann mit der drahtgebundenen Antenne erreicht werden, wenn sie befestigt und an der richtigen Stelle platziert ist.

- Eine genaue Ausrichtung der Drahtantenne ist wichtig, insbesondere in den Randbereichen des DAB/UKW-Empfangs. Überprüfen Sie die Position des nächstgelegenen Funkmastes in Ihrer Region.
- Befestigen Sie den Hauptdraht der Antenne und führen Sie ihn horizontal entlang des Schrankes oder der Ablage mit dem mitgelieferten Drahtfixierer (4 Stück). (Siehe Abbildung unten)
- Bei schlechtem Wetter kann der Radioempfang eingeschränkt sein.



## GERÄTE-NETZANSCHLUSS UND EINSTELLUNGEN

### Anschluss des Netzteils - Erstinstallation

Stecken Sie den DC-Stecker des Anschlusskabels in die Buchse **DC IN 6V 1,5A** und das Netzteil in eine ordnungsgemäß installierte und jederzeit zugängliche geerdete **230V ~ 50Hz** Steckdose.

- 1 Bei erstmaligem Anschluss des Geräts an die Stromversorgung startet das Gerät im Standby-Modus.
  - Anzeige: Logo **< GRUNDIG >** und **< Digital Radio >**, und dann **< 00:00:00 >** (blinkend) und **< Zeit ist nicht eingestellt >**.
  - im Hintergrundbetrieb beginnt das Gerät, DAB- und UKW-Radiosender nach der automatischen Zeitsynchronisation im Hintergrund zu suchen.
- 2 Die Zeit wird automatisch in Minuten aktualisiert.
  - Anzeige: **< Aktuelle Uhrzeit und Datum >** (falls vorhanden)

### Hinweis:

- Wenn das Signal des Radiosenders zu schwach ist, wird die Uhrzeit nicht synchroni-

siert. In diesem Fall blinkt **< 00:00:00 >** und **< Zeit ist nicht eingestellt >** und wird weiterhin auf dem Display angezeigt.

- Dann muss die Zeit manuell eingestellt werden.

### Einstellen und Speichern von Radiosendern (DAB und UKW) - Erstinstallation

Wenn das Gerät zum ersten Mal oder nach einer Werksrücksetzung an die Stromquelle angeschlossen wird, beginnt das Auto Tuning System standardmäßig mit dem Scannen der gesamten DAB-Bandbreite. Das Gerät scannt dann den UKW-Wellenbereich. Die Uhrzeit wird automatisch aktualisiert.

- 1 Sobald die Stromquelle angeschlossen ist, startet das Gerät im Standby-Modus (wenn Sie das Gerät zum ersten Mal benutzen oder nach einer Werksrücksetzung)
- 2 Drücken Sie die Taste » **⏻ / MODE** « 3 Sekunden lang, um das Gerät einzuschalten.
- 3 Das Gerät startet die Funktionen des Auto-Tuning-Systems zum Durchsuchen der gesamten DAB-Bandbreite und speichert die gefundenen Sender in der Senderliste (Programmliste).

# GERÄTE-NETZANSCHLUSS UND EINSTELLUNGEN\_

- Anzeige: < Scannen>
- 4 Nachdem der vollständige Scan abgeschlossen ist, wird das Gerät im DAB-Modus verwendet und der erste empfangene Sender kann gehört werden.
- 5 Drehen Sie den Knopf »OK« auf »-« oder »+«, um die Lautstärke bei Bedarf einzustellen.

# GERÄTE-NETZANSCHLUSS UND EINSTELLUNGEN\_

## Speichern von DAB-Radiosendern zu den Voreinstellungen

Nach der automatischen Sendersuche werden alle Radiosender in der Programmliste gespeichert. Sie können Ihre bevorzugten DAB-Radiosender im Voreinstellung-Speicher 1-30 speichern.

- 1 Drücken Sie kurz die Taste »TUNE -« oder »TUNE +«, um die Senderliste zu öffnen.
- Anzeige: der < **Name des Radiosenders**>.
- 2 Drücken Sie erneut kurz die Taste »TUNE -« oder »TUNE +« wiederholt, um den gewünschten Sender (z.B. BBC 6 Music) auszuwählen und drücken Sie kurz »OK« zur Bestätigung.
- 3 Der ausgewählte Sender wird als der aktuelle Sender verwendet.
- Anzeige: z.B. < **BBC 6 Music** >.
- 4 Drücken Sie nun lang die Taste »PRE/MEM«, um die Voreinstellung-Option zu öffnen.
- Anzeige: < **Voreinstellung-Speicher** > und < **Nummer: (leer)** >
- 5 Wählen Sie mit der Taste »TUNE -« oder »TUNE +« die gewünschte Voreinstellung-Nummer (1-30), oder drehen Sie den Knopf »OK« und drücken Sie kurz »OK« zur Bestätigung.
- Anzeige: < **Voreinstellung (Nummer) gespeichert** >.
- 6 Wiederholen Sie die gleichen Schritte 2-5, um die anderen gewünschten Sender, die Sie voreinstellen möchten, abzuschließen.

## Speichern Sie die Voreinstellungen 1, 2, 3, 4 oder 5

### Direktes Speichern als Voreinstellung

- 1 Wenn Sie beim Hören einen bevorzugten DAB- oder UKW-Sender gefunden haben:
- 2 Können Sie einfach eine der Zifferntasten (1, 2, 3, 4 oder 5) lang drücken, um den Hörfunksender direkt im Voreinstellung-Speicher zu speichern.
- Anzeige: < **Voreinstellung (Nummer) gespeichert** >.
- 3 Sie können diese Funktion jederzeit verwenden, jedoch wird der vorherige Datensatz überschrieben, wenn sie verwendet wird.

## Zugriff auf die Voreinstellungen 1, 2, 3, 4 oder 5

### Direkter Zugriff auf die Voreinstellung

- 1 Drücken Sie im DAB/UKW-Modus kurz eine der Zifferntasten (1, 2, 3, 4 oder 5), um direkt auf die bevorzugten DAB/UKW-Sender zuzugreifen, die im Voreinstellung-Speicher gespeichert sind.
- 2 Das Gerät schaltet gleichzeitig auf den ausgewählten voreingestellten Sender um.

# GERÄTE-NETZANSCHLUSS UND EINSTELLUNGEN

## Programmierung von DAB-Radiosendern - manuell

- 1 Drücken Sie im DAB-Modus lang die Taste »**INFO/MENU**«, um das Menü zu öffnen.
  - Anzeige: < **Vollständiger Scan** >
- 2 Wählen Sie mit der Taste »**TUNE** -« oder »**TUNE** +« die Option < **Manuelle Einstellung** > oder drehen Sie den Knopf »**OK**« und drücken Sie kurz »**OK**« zur Bestätigung.
- 3 Anzeige: z.B. < 5A **174,928MHz** > (Kanal und Frequenz eines DAB-Funksenders).
- 4 Wählen Sie den gewünschten Senderkanal (von **5A 174,928 MHz - 13F 239,200 MHz**), indem Sie die Taste »**TUNE** -« oder »**TUNE** +« wiederholt kurz drücken oder drehen Sie den Knopf »**OK**« und drücken Sie kurz »**OK**« zur Bestätigung.
  - Anzeige: < **Signalstärke** >
- 5 Drücken Sie erneut kurz »**OK**« zur Bestätigung.
- 6 Die DAB-Radiosender des ausgewählten Kanals werden in der Senderliste (Programmliste) gespeichert.

## Einstellung und Speicherung von UKW-Radiosendern

- 1 Drücken Sie im UKW-Modus lang »**OK**«, um das Auto Tuning System (AMS) direkt zu starten.
  - Der automatische Sendersuchlauf startet und durchsucht das UKW-Wellenband und speichert die ersten 30 Radiosender als Voreinstellungen 1 bis 30 (falls vorhanden).
- 2 Nach Abschluss des Scanvorgangs stellt das Gerät den erst empfangenen Sender zum Hören ein.

### Hinweis:

Sie können aus dem Menü des UKW-Modus auswählen, ob das Gerät Radiosender mit Nur starke Sender oder alle Sender scannen soll. Dazu müssen Sie folgendes tun:

- 1 Drücken Sie die Taste »**INFO/MENU**« lang, um das Menü zu öffnen.

- Anzeige: < Scan-Einstellung >.
- 2 Wählen Sie die Option < Scan-Einstellung >, indem Sie die Taste »**OK**« kurz drücken zur Bestätigung.
  - Anzeige: < Nur starke Sender > oder < Alle Sender >.
  - 3 Wählen Sie die gewünschte Option (z.B. nur starke Sender), indem Sie die Taste »**TUNE** -« oder »**TUNE** +« drücken, oder drehen Sie den Knopf »**OK**« und drücken Sie kurz »**OK**« zur Bestätigung.
  - 4 Drücken Sie lang die Taste »**INFO/MENU**«, um das Menü zu schließen.
  - 5 Drücken Sie nun die Taste »**OK**«, um die Auto Memory Station (AMS) zum Scannen des UKW-Frequenz erneut zu starten und speichern Sie die ersten 30 Radiosender mit einem starken Signal als Voreinstellungen 1 bis 30 (falls vorhanden).

### oder

- 6 Drücken Sie lang die Taste »**TUNE** -« oder »**TUNE** +«, um die verfügbaren vorherigen/nächsten Radiosender zu suchen.
  - Die automatische Sendersuche startet und stoppt bei dem nächsten Sender mit einem starken Signal.

### oder

- 7 Drücken Sie kurz die Taste »**TUNE** -« oder »**TUNE** +«, bis Sie die gewünschte Frequenz gefunden haben.
  - Die Frequenz ändert sich in Schritten von **0,05 MHz**.

## Einstellung und Speicherung von DAB und UKW-Radiosender - nach Standortwechsel

Nach der automatischen Sendersuche werden alle Radiosender in der Programmliste gespeichert. Dies empfiehlt sich, wenn Sie das Gerät an einem anderen Ort verwenden oder nach neuen DAB-Radiosendern suchen möchten.

- 1 Drücken Sie die Taste »**U/ MODE**« 3 Sekunden lang, um das Gerät einzuschalten.

# GERÄTE-NETZANSCHLUSS UND EINSTELLUNGEN

- 2 Drücken Sie kurz die Taste »  / **MODE**«, um den **DAB/UKW-Modus** auszuwählen.
- 3 Drücken Sie im **DAB/UKW-Modus** lang die Taste »**OK**«, um das Auto Tuning System direkt zu starten.
  - Der automatische Sendersuchlauf startet automatisch und speichert die zu empfangenen Radiosender ab.
- 4 Nach Abschluss des Scanvorgangs stellt das Gerät den erst empfangenen Sender von **DAB/UKW** ein

## Aktualisierung der Uhrzeit - automatisch

Das Gerät aktualisiert die Zeit automatisch, wenn ein Zeitsignal für einen Radiosender empfangen wird.

## RADIO MODE

### Allgemeine Funktionen

#### Ein- und ausschalten

- 1 Drücken Sie die Taste »  / **MODUS**« 3 Sekunden lang, um das Gerät **EIN/AUS** zu schalten (Standby).

#### Lautstärke anpassen

- 2 Drehen Sie den Knopf »**OK**«, um die Lautstärke einzustellen.
  - Anzeige: < **Die aktuelle Lautstärke** > (2 Sekunden lang angezeigt).

#### Um die Lautstärke stumm zu schalten/fortzusetzen.

- 1 Drücken Sie beim Radiohören kurz »**OK**«, um die Stummschaltung zu aktivieren.
  - Anzeige: < **Lautstärke stumm geschaltet** >. (Anzeige für 2 Sekunden)
- 2 Drücken Sie erneut kurz »**OK**«, um die Lautstärke wieder fortzusetzen.

### DAB-Modus

#### Auswahl des DAB-Modus

- 1 Drücken Sie kurz die Taste »  / **MODE**«, um den DAB-Modus auszuwählen.
  - Anzeige: < **Name eines DAB-Radiosenders** >. Auswahl des DAB-Radiosenders
- 2 Wählen Sie den gewünschten Sender aus der Senderliste (Programmliste) schrittweise aus, indem Sie die Taste »**TUNE** -« oder »**TUNE** +« wiederholt kurz drücken und die

Taste »**OK**« kurz drücken, um die Auswahl zu bestätigen.

oder

- 3 Drücken Sie kurz die Taste »**TUNE** -« oder »**TUNE** +« und drehen Sie dann den Knopf »**OK**«, um den gewünschten Radiosender aus der Programmliste auszuwählen, und drücken Sie kurz die Taste »**OK**«, um die Auswahl zu bestätigen.
- 4 Das Gerät schaltet gleichzeitig auf den gewünschten Sender um.

### DAB-Sender anzeigen Information

- 1 Um Informationen über den aktuellen DAB-Sender anzuzeigen, drücken Sie wiederholt kurz die Taste »**INFO/MENU**« .
  - Anzeige: Die folgende Anzeigen erscheinen nacheinander: Informationen des Anbieters (z.B. Titel des Songs, E-Mail-Adresse), die Signalstärke, das Genre, das Ensemble (z.B. BR Bayern), der aktuelle Kanal und die Frequenz, die Bitrate, das Sendeformat, die aktuelle Uhrzeit und das Datum.

### Einstellen der Dynamic Range Control

#### (DRC) für DAB-Sender

Wenn Sie die Dynamic Range Control aktivieren, können Sie niedrigere Töne in einer lauten Umgebung besser hören.

# RADIO MODE

---

- 1 Drücken Sie im DAB-Modus lang die Taste »**INFO/MENU**«, um das DAB-Menü zu öffnen.
    - Anzeige: < **Vollständiger Scan** >.
  - 2 Drücken Sie kurz »**TUNE** -« oder »**TUNE** +« oder drehen Sie den Knopf »**OK**«, um die Option DRC zu wählen, und drücken Sie kurz »**OK**« zur Bestätigung.
    - Anzeige: < **DRC aus, hoch oder niedrig** >.
  - 3 Wählen Sie die Option DRC (hoch oder niedrig), indem Sie kurz die Taste »**TUNE** -« oder »**TUNE** +« drücken, oder drehen Sie den Knopf »**OK**« und drücken Sie kurz »**OK**« zur Bestätigung.
- Hinweis:** Der DAB-Sender muss DRC unterstützen.

## UKW-Modus

### Auswahl des UKW-Modus

- 1 Drücken Sie kurz die Taste »  / **MODUS**«, um den UKW-Modus auszuwählen.
  - Anzeige: < **Frequenz/Sendername** > und < **Information** >.

### Gespeicherte Sender aufrufen

- 1 Drücken Sie kurz die Taste »**PRE/MEM**«, um das voreingestellte Voreinstellung-Abufr-Menü zu öffnen.

- Anzeige: < **Voreinstellung-Abufr** > und < **Nummer: Frequenz** >.
- 2 Wählen Sie den gewünschten Sender, indem Sie den Knopf »**OK**« drehen und drücken Sie kurz »**OK**« zur Bestätigung.
  - 3 Das Gerät schaltet gleichzeitig auf den ausgewählten Sender um.

## Anzeigen von RDS-Senderinformationen

RDS (Radio Data System) ist ein Informationssystem, das von den meisten UKW-Sendern zusätzlich übertragen wird.

**Hinweise:** Es kann einige Zeit dauern, bis alle RDS-Informationen verfügbar sind. GRUNDIG hat keinen Einfluss auf die Richtigkeit dieser Informationen.

1. Um Informationen über den aktuellen UKW-Sender anzuzeigen, drücken Sie wiederholt kurz die Taste »**INFO/MENU**«.
- Anzeige: Die folgende Anzeigen erscheinen nacheinander: Der Name des Radiosenders, Radiotext (falls angeboten), Sendertyp (PTY), die Frequenz, Mono/Stereo, die aktuelle Uhrzeit und das Datum.

# BLUETOOTH-MODUS

---

Sie können Bluetooth verwenden, um Tracks drahtlos von externen Geräten wie MP3-Playern oder Mobiltelefonen mit Bluetooth auf diesem Gerät abzuspielen.

## BT-Modus auswählen

- 1 Drücken Sie im Einschaltmodus wiederholt kurz die Taste »  / **MODE**«, um den BT-Modus auszuwählen.
- Anzeige: < **BT-Suche** > und < **Zeit** >.

## Verbinden von Bluetooth-Geräten

- 1 Aktivieren Sie nun die Bluetooth-Funktion auf Ihrem externen Gerät und führen Sie den Kopplungsprozess durch. Weitere Informationen finden Sie in der Anleitung Ihres externen Geräts. Der Name dieses Gerätesystems lautet »**Grundig DKR 1000**«.
- 2 Der Kopplungsvorgang ist nun abgeschlossen und das externe Gerät kann nun mit dem Küchenradio verwendet werden.
  - Anzeige: < **BT verbunden** > und < **Zeit** >.

# BLUETOOTH-MODUS

---

**3** Starten Sie die Wiedergabe des Bluetooth-Audio-Streams von dem externen Gerät durch den entsprechenden Player.

**4** Drehen Sie den Knopf »OK«, um bei Bedarf die gewünschte Lautstärke einzustellen.

**5** Um das Audio-Streaming über Bluetooth zu stoppen, schalten Sie entweder die Bluetooth-Funktion des externen Geräts aus oder den Küchenradio so, dass es je nach Wunsch in den DAB /UKW oder Standby-Modus zurückkehrt.

**Note:** Für ein optimales Musikerlebnis stellen Sie die Lautstärke des externen Geräts auf Maximum ein und verwenden Sie dann den Lautstärkeregler des Küchenradio, um eine Grundeinstellung der Lautstärke vorzunehmen.

## Trennen von gekoppeltem externen Gerät (für neue Kopplung)

**1** Drücken Sie die Taste »OK«, um die Bluetooth-Verbindung direkt zu trennen; in diesem Fall wechselt das Küchenradio wieder in den Bluetooth-Suchmodus.

■ Anzeige: < **Bluetooth-Suche** >.

**2** Jetzt können Sie das Küchenradio mit einem anderen externen Gerät koppeln, wie Sie es wünschen.

**Hinweis:** Im Bluetooth-Modus schaltet der Küchenradio nach 15 Minuten wieder in den Standby-Modus, wenn sich die Bluetooth-Funktion im getrennten oder inaktiven Modus befindet.

## Allgemeine Kontrolle

Sie können die Wiedergabe von Tracks und den Lautstärkebereich auf Ihrem externen Gerät und auf dem Küchenradio steuern. Grundsätzlich sind diese Tasten am Gerät für die Steuerung über Bluetooth vorgesehen:

<b>OK-Knopf</b>	—	Drehen Sie den OK-Knopf gegen den Uhrzeigersinn, um die Lautstärke zu verringern.
	+	Drehen Sie den OK-Knopf im Uhrzeigersinn, um die Lautstärke zu erhöhen.
<b>Tasten</b>	<b>OK</b>	Drücken Sie kurz, um die Wiedergabe anzuhalten/fortzusetzen.
	<b>TUNE -</b>	Drücken Sie kurz, um die nächste Datei wiederzugeben.
	<b>TUNE +</b>	Drücken Sie kurz, um zur vorherigen Datei zu springen. (Wenn Sie Apple Music APP verwenden, um Musik abzuspielen, drücken Sie kurz, um die aktuelle Datei von Anfang an abzuspielen, drücken Sie zweimal kurz, um die vorherige Datei abzuspielen.)

# TIMER-MODUS

## Küchentimer (Countdown)

Das Gerät verfügt über eine Kochtimerfunktion, die eine Countdown-Zeit von bis zu 300 Minuten bis zur Alarmauslösung ermöglicht.

### Aktivieren des Küchentimer

- 1 Drücken Sie im Einschaltmodus kurz die Taste »TIMER«, um das Timermenü zu öffnen.
  - Anzeige: < Timer > und < 000:00 >.
- 2 Und dann drehen Sie den Knopf »OK«, um die gewünschten Minuten auszuwählen (000:00 ~ 300:00) und drücken Sie kurz die »OK« zur Bestätigung. Der Küchentimer ist aktiviert.
  - Anzeige: < Verbleibende Zeit im Countdown >.
- 3 Der Timer-Alarm ertönt, wenn die Countdown-Zeit auf 000:00 zurückgeht.

### Überprüfung der verbleibenden Zeit

- 1 Drücken Sie im aktuellen Modus wiederholt kurz die Taste »TIMER«, um bei Bedarf zwischen Timermenü und aktuellem Modus umzuschalten.
- 2 Wenn die Anzeige aus dem Timermenü wieder in den aktuellen Modus geschaltet wird, erscheint der aktivierende Timer für die restlichen 60 Sekunden des Countdowns auf dem Bildschirm.
  - Anzeige: < letzte 60 Sekunden Zeit im Countdown >.

### Deaktivieren des Küchentimers

- 1 Im Timermenü drücken Sie lang die Taste »TIMER«, um den Timer abzubrechen.

#### Oder

- 2 Drehen Sie den Knopf »OK«, um die Timerdauer auf 000:00 einzustellen und drücken Sie kurz »OK« zur Bestätigung.

## Schlaf timer

Das Gerät verfügt über einen Schlaf timer, der es zu einer voreingestellten Zeit ausschaltet. Die Abschaltzeit kann in einem Intervall von 15 bis 90 Minuten eingestellt werden oder ausgeschaltet.

### Aktivieren des Schlaf timers

- 1 Drücken Sie im eingeschalteten Modus von **DAB/UKW/BT** lang die Taste »INFO/MENU«, um das Menü zu öffnen.
  - Anzeige: < **DAB/UKW/BT Menü** >
- 2 Wählen Sie die Option < System >, indem Sie die Taste »TUNE -« oder »TUNE +« kurz drücken, oder drehen Sie den Knopf »OK« und drücken Sie kurz »OK« zur Bestätigung.
  - Anzeige: < **Schlaf** >.
- 3 Drücken Sie kurz »OK«, um die Option Schlaf zu öffnen.
  - Anzeige: < **Schlaf Off** >. (15, 30, 45, 60, 90 oder 120 Minuten)
- 4 Wählen Sie die gewünschte Option (z.B. 120 Minuten), indem Sie den Knopf »OK« drehen, und drücken Sie kurz »OK« zur Bestätigung. (Wählen Sie < **Schlaf timer** >, es deaktiviert den Schlaf timer)
- 5 Der Schlaf timer ist aktiviert. Um das Einstellmenü zu schließen, drücken Sie lang die Taste »INFO/MENU«.
- 6 Das Symbol für den Schlaf timer erscheint rechts oben im LCD-Display.

### Deaktivieren des Schlaf timers

- 1 Um den Schlaf timer frühzeitig auszuschalten, drücken Sie lang die Taste »/ MODE«, um das Gerät einzuschalten.

### Alarm 1/2 eingestellt

- 1 Drücken Sie im **DAB/UKW/BT-Modus** lang die Taste »INFO/MENU«, um das Menü zu öffnen.
  - Anzeige: < **DAB/UKW/BT Menü** >

# TIMER-MODUS

- 2 Wählen Sie die Option < **System** >, indem Sie die Taste »TUNE -« oder »TUNE +« drücken, oder drehen Sie den Knopf »OK« und drücken Sie kurz »OK« zur Bestätigung.
  - Anzeige: < **Schlaf** >.
- 3 Wählen Sie die Option < Alarm >, indem Sie die Taste »TUNE -« oder »TUNE +« kurz drücken, oder drehen Sie den Knopf »OK« und drücken Sie kurz die Taste »OK« zur Bestätigung.
  - Anzeige: Alarm < **Alarm 1 einstellen** >.
- 4 Wählen Sie die Option zu Alarm 1/2 (z.B. < Alarm 2 einstellen >), indem Sie den Knopf »OK« drehen und drücken Sie kurz »OK« zur Bestätigung.
  - Anzeige: < **Alarm 2 einstellen** >.
- 5 Drücken Sie kurz »OK«, um die Option zu öffnen (Alarm 2-Assistent).
  - Anzeige: < **Einschaltzeit 00:00** > die Stunde blinkt.
- 6 Wählen Sie die gewünschten Stunden, indem Sie die Taste »TUNE -« oder »TUNE +« kurz drücken, oder drehen Sie den Knopf »OK« und drücken Sie kurz »OK« zur Bestätigung.
  - Anzeige: < **On time 00:00** >, die Minuten blinken.
- 7 Wählen Sie die gewünschten Minuten, indem Sie die Taste »TUNE -« oder »TUNE +« drücken, oder drehen Sie den Knopf »OK« und drücken Sie kurz »OK« zur Bestätigung.
  - Anzeige: < **Dauer 60** > die Zahlen blinken (Minuten).
- 8 Wählen Sie die Dauer (15, 30, 45, 60, 90 oder 120 Minuten), indem Sie die Taste »TUNE -« oder »TUNE +« drücken, oder drehen Sie den Knopf »OK« und drücken Sie kurz »OK« zur Bestätigung.
  - Anzeige: < **Quellen-Summer/DAB/UKW** >, die Quelle blinkt.
- 9 Wählen Sie die Alarmquelle, indem Sie die Taste »TUNE -« oder »TUNE +« drücken, oder drehen Sie den Knopf »OK« und drücken Sie kurz »OK« zur Bestätigung. (< **Summer** > = Signalton), < **DAB** > = DAB-Sender oder < **UKW** > = UKW-Sender)
  - Anzeige: < **Täglich, Einmal, Wochenende oder Wochentage** > blinkt.

**Hinweis:** Wenn die Alarmquelle auf < **DAB** > oder < **UKW** > eingestellt ist, dann wählen Sie die Option < **Zuletzt angehört** > (der zuletzt gehörte Sender) oder die gewünschte Sendernummer von voreingestellten Sendern (diese Sender sind die Sender auf den Voreinstellungen 1 bis 30 gespeichert), indem Sie die Taste »TUNE -« kurz drücken, oder »TUNE +«, oder wählen und drücken Sie »OK« zur Bestätigung.

- 10 Wählen Sie die gewünschte Option (Häufigkeit: z.B. Täglich), indem Sie die Taste »TUNE -« oder »TUNE +« drücken, oder drehen Sie den Knopf »OK« und drücken Sie kurz »OK« zur Bestätigung.
  - Anzeige: < **Lautstärkeleiste** >.

**Hinweis:** Wenn der Alarm auf < **Einmal** > eingestellt ist. >, wählen Sie das Datum (Tag, Monat und Jahr), indem Sie die Taste »TUNE -« oder die Taste »TUNE +« kurz drücken; drehen Sie den Knopf »OK« und drücken Sie kurz »OK« zur Bestätigung.

- 11 Wählen Sie die gewünschte Alarmlautstärke, indem Sie die Taste »TUNE -« oder »TUNE +« drücken, oder drehen Sie den Knopf »OK« und drücken Sie kurz »OK« zur Bestätigung.

■ Anzeige: < **Alarm aus** > blinkt.

- 12 Wählen Sie die Option < **Alarm eingeschaltet** >, indem Sie die Taste »TUNE -« oder »TUNE +« drücken, oder drehen Sie den Knopf »OK« und drücken Sie kurz »OK« zur Bestätigung.

■ Anzeige: < **Alarm gespeichert** > erscheint für einige Sekunden.

- 13 Der eingestellte Alarm ist abgeschlossen und aktiviert. Drücken Sie die Taste »**INFO/MENU**« lang, um das Einstellenmenü zu beenden

- 14 Das Alarmsymbol ( / /) erscheint in der rechten oberen Ecke der Anzeige.

## Alarm unterbrechen (Snooze)

- 1 Während der Alarm ertönt, drücken Sie kurz »OK«.
  - Das Alarmsignal (Radiosender oder Signal) stoppt.
  - Das Alarmsignal ertönt im Fünf-Minuten-Takt wieder (Gesamtdauer beträgt 30 Minuten).

# TIMER-MODUS

---

2 Auf dem LCD-Display erscheint nun die Angabe zur Schlummer-Zeit.

**Hinweis:** Sie können das Zeitintervall der Schlummerfunktion entsprechend der Gesamtzahl wählen, wenn Sie die Taste »OK« drücken.

- Drücken Sie die Taste einmal kurz, um 5 Minuten Intervalle einzustellen.
- Drücken Sie die Taste zweimal kurz, um 10 Minuten Intervalle einzustellen.
- Drücken Sie die Taste dreimal kurz, um 15 Minuten Intervalle einzustellen.
- Drücken Sie die Taste viermal kurz, um 20 Minuten Intervalle einzustellen.
- Drücken Sie die Taste fünfmal kurz, um 25 Minuten Intervalle einzustellen.
- Drücken Sie die Taste sechsmal kurz, um 30 Minuten Intervalle einzustellen.
- Wenn Sie das Gerät mit der Taste »« einschalten, wird die Schlummerfunktion deaktiviert, wenn sie noch in Betrieb ist.

## Den Alarm ausschalten

1 Drücken Sie die Taste »/ MODUS«, um den Alarm zu beenden, während er ertönt.

- Anzeige: < **Alarm aus** >.
  - Das Alarmsignal (Radiosender oder Signal) stoppt.
- 2 Der Alarm speichert die eingestellte Zeit.

## Aktivieren und deaktivieren des Alarms

1 Drücken Sie im **DAB/UKW/BT-Modus** lang die Taste »INFO/MENU«, um das Menü zu öffnen.

- Anzeige: < **DAB/UKW/BT Menü** >
- 2 Wählen Sie die Option < **System** >, indem Sie die Taste »TUNE -« oder »TUNE + « kurz drücken oder drehen Sie den Knopf »OK« und drücken Sie kurz »OK« zur Bestätigung.
- Anzeige: < **Schlaf** >.
- 3 Wählen Sie die Option < Alarm >, indem Sie die Taste »TUNE - « oder »TUNE + « kurz drücken, oder drehen Sie den Knopf »OK« und drücken Sie kurz »OK« zur Bestätigung.
- Anzeige: Alarm < **Alarm 1 einstellen** >.

4 Wählen Sie die gewünschte Option (z.B. Alarm 2), indem Sie den Knopf »OK« drehen und drücken Sie kurz die Taste »OK« zur Bestätigung.

- Anzeige: < **Alarm 2 einstellen** >.
- 5 Drehen Sie wiederholt den Knopf »OK«, um die Option »Ein und Aus« aufzurufen und den Alarm einzustellen
- Anzeige: < **Alarm Aus** > oder < **Alarm Ein** >.
  - Wählen Sie < **Alarm Ein** > zum Aktivieren oder < **Alarm Aus** > zum Deaktivieren des Alarms 2.
- 6 Drücken Sie kurz »OK«, um die Auswahl zu bestätigen.

# SPEZIELLE FUNKTIONEN

## Beleuchtung

### Ein- und Ausschalten der Beleuchtung

- 1 Drücken Sie kurz die Taste »BELEUCHTUNG«, um die integrierte Beleuchtung an der Unterseite des Gerätes ein- oder auszuschalten.

**Hinweis:** Diese Beleuchtung ist nur für die Präsentation von Lebensmitteln vorgesehen und nicht zur Raumbeleuchtung.

## Sprache ändern

- 1 Drücken Sie im Einschaltmodus lang die Taste »INFO/MENU«, um das Menü zu öffnen.

- 2 Wählen Sie die Option < **System** >, indem Sie die Taste »TUNE -« oder »TUNE +« kurz drücken, oder drehen Sie den Knopf »OK« und drücken Sie kurz »OK« zur Bestätigung.

■ Anzeige: < **Schlaf** >.

- 3 Wählen Sie die Option < **Sprache** >, indem Sie die Taste »TUNE -« oder »TUNE +« kurz drücken oder drehen Sie den Knopf »OK« und drücken Sie kurz »OK« zur Bestätigung.

- 4 Anzeige: < **Aktuell verwendete Sprache** >.

- 5 Wählen Sie die gewünschte Sprache (z.B. Englisch), indem Sie die Taste »TUNE -« oder »TUNE +« kurz drücken, oder drehen Sie den Knopf »OK« und drücken Sie kurz »OK« zur Bestätigung.

- 6 Drücken Sie die Taste »INFO/MENU« lang, um die Anzeige zu beenden.

## Passen Sie die Beleuchtungseinstellungen der Anzeige an

- 1 Drücken Sie im Einschaltmodus lang die Taste »INFO/MENU«, um das Menü zu öffnen.

- 2 Wählen Sie die Option < **System** >, indem Sie die Taste »TUNE -« oder »TUNE +« kurz drücken, oder drehen Sie den Knopf »OK« und drücken Sie kurz »OK« zur Bestätigung.

■ Anzeige: < **Schlaf** >.

- 3 Wählen Sie die Option < Hintergrundbeleuchtung >, indem Sie die Taste »TUNE -« oder »TUNE +« kurz drücken oder drehen Sie den Knopf »OK« und drücken Sie kurz »OK« zur Bestätigung.

■ Anzeige: < **Hintergrundbeleuchtung** > und < **Zeitüberschreitung** >.  
Zeitüberschreitung

- 4 Wählen Sie die Option < **Zeitüberschreitung** >, indem Sie die Taste »TUNE -« oder »TUNE +« kurz drücken, oder drehen Sie den Knopf »OK« und drücken Sie kurz »OK« zur Bestätigung.

■ Anzeige: < Ein, 10, 20, 30, 45, 60, 90, 120 oder 180 Sekunden >.

- 5 Drücken Sie kurz die Taste »TUNE« oder »TUNE«, oder drehen Sie den Knopf »OK«, um die gewünschte Option (10, 20, 30, 45, 60, 90, 120 oder 180 Sekunden) auszuwählen, und drücken Sie kurz das »OK«, um die Einstellung zu bestätigen. (Wählen Sie EIN, um die Zeitüberschreitung zu deaktivieren.)

## On Level

- 6 Wählen Sie die Option < **On Level** >, indem Sie kurz die Taste »TUNE -« oder »TUNE +« drücken oder drehen Sie den Knopf »OK« und drücken Sie kurz »OK«, um die Option zu öffnen.

■ Anzeige: < **On Level** > und < **Niedrig, Mittel oder Hoch** >.

- 7 Wählen Sie die gewünschte Option (Niedrig, Mittel oder Hoch), indem Sie die Taste »TUNE -« oder »TUNE +« kurz drücken, oder drehen Sie den Knopf »OK« und drücken Sie kurz »OK«, um die Einstellung zu bestätigen.

## Dimmwert

- 8 Wählen Sie die Option < Dimmwert >, indem Sie die Taste »TUNE -« oder »TUNE +« kurz drücken, oder drehen Sie den Knopf »OK« und drücken Sie kurz »OK«, um die Option zu öffnen.

# SPEZIELLE FUNKTIONEN

- Anzeige: < **Dimmwert** > und < **Niedrig, Mittel oder Hoch** >.
- 9 Wählen Sie die gewünschte Option (Niedrig, Mittel oder Hoch), indem Sie die Taste »**TUNE** -« oder »**TUNE** +« kurz drücken, oder drehen Sie den Knopf »**OK**« und drücken Sie kurz »**OK**« zur Bestätigung.
- 10 Drücken Sie die Taste »**INFO/MENU**« lang, um das Menü zu beenden.

## Software-Version aufrufen

- 1 Drücken Sie im Einschaltmodus lang die Taste »**INFO/MENU**«, um das Menü zu öffnen.
- 2 Wählen Sie die Option < **System** >, indem Sie die Taste »**TUNE** -« oder »**TUNE** +« kurz drücken, oder drehen Sie den Knopf »**OK**« und drücken Sie kurz »**OK**« zur Bestätigung.
  - Anzeige: < **Schlaf** >.
- 3 Wählen Sie die Option < **SW-Version.** >, indem Sie die Taste »**TUNE** -« oder »**TUNE** +« kurz drücken, oder drehen Sie den Knopf »**OK**« und drücken Sie kurz »**OK**« zur Bestätigung.
  - Anzeige: < **aktuelle Softwareversion** >.
- 4 Drücken Sie die Taste »**INFO/MENU**« lang, um das Menü zu beenden.

## Alle Einstellungen löschen (Rücksetzung)

- 1 Drücken Sie im Einschaltmodus lang die Taste »**INFO/MENU**«, um das Menü zu öffnen.
- 2 Wählen Sie die Option < System >, indem Sie die Taste »**TUNE** -« oder »**TUNE** +« drücken, oder drehen Sie den Knopf »**OK**« und drücken Sie kurz »**OK**« zur Bestätigung.
  - Anzeige: < **Schlaf** >.
- 3 Wählen Sie die Option < **Werksrücksetzung** >, indem Sie die Taste »**TUNE** -« oder »**TUNE** +« kurz drücken, oder drehen Sie den Knopf »**OK**« und drücken Sie kurz »**OK**« zur Bestätigung.
  - Anzeige: < **Werksrücksetzung** > und < **Ja Nein** >.
- 4 Wählen Sie die Option < **Ja** >, indem Sie die Taste »**TUNE** -« oder »**TUNE** +« kurz

drücken, oder drehen Sie den Knopf »**OK**« und drücken Sie kurz »**OK**« zur Bestätigung. (Wählen Sie < **Nein** > zum Abbrechen)

- Anzeige: < **Neustart** > erscheint für einige Sekunden
- 5 Das Gerät kehrt automatisch in den Standby-Modus zurück.

## DAB-Radiosender aus der Programmliste entfernen

Wenn Sie umziehen, sollten Sie die DAB-Radiosender, die nicht länger verfügbar sind, aus der Programmliste entfernen. Diese DAB-Radiosender werden mit "?" gekennzeichnet.

- 1 Drücken Sie im Einschaltmodus lang die Taste »**INFO/MENU**«, um das Menü zu öffnen.
  - Anzeige: < **Vollständiger Scan** >.
- 2 Wählen Sie die Option < **Bereinigen** >, indem Sie die Taste »**TUNE** -« oder »**TUNE** +« kurz drücken oder drehen Sie den Knopf »**OK**« und drücken Sie kurz »**OK**« zur Bestätigung.
  - Anzeige: < **Bereinigen** > und < **Ja Nein** >.
- 3 Wählen Sie die Option < **Ja** >, indem Sie die Taste »**TUNE** -« oder »**TUNE** +« kurz drücken, oder drehen Sie den Knopf »**OK**« und drücken Sie kurz »**OK**« zur Bestätigung. (Wählen Sie < **Nein** > zum Abbrechen)
- 4 Drücken Sie zur Bestätigung kurz »**OK**«.

## Zeiteinstellungen

Einstellung des Anzeigeformats (12 oder 24 Stunden)

- 1 Drücken Sie im Einschaltmodus lang die Taste »**INFO/MENU**«, um das Menü zu öffnen.
- 2 Wählen Sie die Option < System >, indem Sie die Taste »**TUNE** -« oder »**TUNE** +« drücken, oder drehen Sie den Knopf »**OK**« und drücken Sie kurz »**OK**« zur Bestätigung.
  - Anzeige: < **Schlaf** >.
- 3 Wählen Sie die Option < **Zeit** >, indem Sie die Taste »**TUNE** -« oder »**TUNE** +« kurz drücken, oder drehen Sie den Knopf »**OK**« und drücken Sie kurz »**OK**« zur Bestätigung.
  - Anzeige: < **Uhrzeit/Datum einstellen** >.

# SPEZIELLE FUNKTIONEN

4 Wählen Sie die Option **< 12/24 Stunden einstellen >**, indem Sie die Taste »TUNE -« oder »TUNE +« kurz drücken, oder drehen Sie den Knopf »OK« und drücken Sie kurz »OK« zur Bestätigung.

■ Anzeige: **< 12/24 Stunden einstellen \* >** und **< 24 Stunden oder 12 Stunden einstellen >**.

5 Wählen Sie das gewünschte Anzeigeformat (24/12 Stunden), indem Sie die Taste »TUNE -« oder »TUNE +« kurz drücken, oder drehen Sie den Knopf »OK« und drücken Sie kurz »OK« zur Bestätigung.

## Einstellen des Datumsformats

1 Drücken Sie im Einschaltmodus lang die Taste »INFO/MENU«, um das Menü zu öffnen.

2 Wählen Sie die Option **< System >**, indem Sie die Taste »TUNE -« oder »TUNE +« kurz drücken, oder drehen Sie den Knopf »OK« und drücken Sie kurz »OK« zur Bestätigung.

■ Anzeige: **< Schlaf >**.

3 Wählen Sie die Option **< Zeit >**, indem Sie die Taste »TUNE -« oder »TUNE +« kurz drücken oder drehen Sie den Knopf »OK« und drücken Sie kurz »OK« zur Bestätigung.

■ Anzeige: **< Uhrzeit/Datum einstellen >**.

4 Wählen Sie die Option **< Datumsformat einstellen >**, indem Sie die Taste »TUNE -« oder »TUNE +« kurz drücken, oder drehen Sie den Knopf »OK« und drücken Sie kurz »OK« zur Bestätigung.

■ Anzeige: **< Datumsformat \* >** und **< TT-MM-JJJJ oder MM-TT-JJJJ >** einstellen.

5 Wählen Sie das gewünschte Datumsformat (TT-MM-JJJJ oder MM-TT-JJJJ), indem Sie die Taste »TUNE +« oder »TUNE -« kurz drücken, oder drehen Sie den Knopf »OK« und drücken Sie kurz »OK« zur Bestätigung.

## Aktualisierung der Uhrzeit - automatisch

Normalerweise aktualisiert das Gerät die Uhrzeit automatisch, wenn ein Zeitsignal empfangen wird. Sie können wählen, aus welcher

Quelle (DAB und/oder UKW) das Update startet oder Sie können diese Funktion deaktivieren.

1 Drücken Sie im eingeschalteten Zustand lang die Taste »INFO/MENU«, um das Menü zu öffnen.

2 Wählen Sie die Option **< System >**, indem Sie die Taste »TUNE -« oder »TUNE +« drücken, oder drehen Sie den Knopf »OK« und drücken Sie kurz »OK« zur Bestätigung.

- Anzeige: **< Schlaf >**.

3 Wählen Sie die Option **< Zeit >**, indem Sie die Taste »TUNE -« oder »TUNE +« kurz drücken, oder drehen Sie den Knopf »OK« und drücken Sie kurz »OK« zur Bestätigung.

- Anzeige: **< Uhrzeit/Datum einstellen >**.

4 Wählen Sie die Option **< Auto-Update. >**, indem Sie die Taste »TUNE -« oder »TUNE +« kurz drücken, oder drehen Sie den Knopf »OK« und drücken Sie kurz »OK« zur Bestätigung.

- Anzeige **< Auto-Update \* >** und **< Update von einer beliebigen Quelle/ DAB/UKW/kein Update >**.

5 Wählen Sie die gewünschte Quelle (z.B. Update von einer beliebigen Quelle), indem Sie die Taste »TUNE -« oder »TUNE +« kurz drücken, oder drehen Sie den Knopf »OK« und drücken Sie kurz »OK« zur Bestätigung. **(Wählen Sie < Kein Update >**, wenn Sie die automatische Zeitaktualisierung deaktivieren möchten.

6 Drücken Sie die lang Taste »INFO/MENU«, um die Anzeige zu beenden.

## Gerät zurücksetzen

Unter bestimmten Umständen kann es vorkommen, dass das Gerät nicht funktioniert und zurückgesetzt werden muss. So setzen Sie das Gerät zurück:

1 Ziehen Sie den 5,5-mm-DC-Stecker des AC/DC-Netzteils aus der DC IN-Buchse des Gerätes. Warten Sie einige Sekunden;

2 Stecken Sie dann den 5,5-mm DC Stecker wieder in die DC INPUT-Buchse, um das Gerät wieder in Betrieb zu nehmen;

3 Das Gerät sollte wieder normal funktionieren, der Power-Reset ist abgeschlossen.

# PROBLEMLÖSUNG

---

Wenn ein Fehler auftritt, prüfen Sie zunächst, ob Sie das Problem selbst lösen können. Diese Übersicht könnte Ihnen nützlich sein.

## VORSICHT! Verletzungsgefahr!



Das Öffnen des Gerätes kann zu Verletzungen führen.

Fehler	Mögliche Ursachen/Behebungen
Keine Funktion	<ul style="list-style-type: none"><li>- Wenn das Gerät durch ein Gewitter, eine statische Aufladung oder einen anderen externen Faktor gestört wurde, befolgen Sie diese Vorgehensweise, um das Problem zu beheben: Ziehen Sie den Netzstecker und stecken Sie ihn wieder ein.</li></ul>
Kein Ton	<ul style="list-style-type: none"><li>- Die Lautstärke kann zu niedrig oder im Stummmodus eingestellt sein.</li><li>- Im Bluetooth-Modus: Stellen Sie die Lautstärke des externen Geräts auf das Maximum ein und steuern Sie die Lautstärke dann über das Küchenradio.</li></ul>
Kein Funksignal /kein Radioempfang	<ul style="list-style-type: none"><li>- Wählen Sie bei Bedarf einen anderen Standort, um das Radiosignal zu verbessern. Richten Sie die Drahtantenne aus, um den Radioempfang zu optimieren.</li></ul>
Keine Bluetooth® Verbindung	<ul style="list-style-type: none"><li>- Achten Sie darauf, dass alle Einstellungen an allen Geräten korrekt vorgenommen wurden. Die Bluetooth®-Funktion kann am externen Gerät deaktiviert werden. Aktivieren Sie diese bei Bedarf.</li><li>- Überprüfen Sie, ob das anzuschließende Gerät eingeschaltet ist und sich im Suchmodus befindet.</li></ul>

# SICHERHEIT UND INFORMATIONEN

## Konformität mit der WEEE-Richtlinie, Ihre Pflichten als Endnutzer



Dieses Produkt erfüllt die Vorgaben der EU-WEEE-Direktive (19/2012/ EU). Das Produkt wurde mit einem Klassifizierungssymbol für elektrische und elektronische Altgeräte (WEEE) gekennzeichnet.

Dieses Elektro- bzw. Elektronikgerät ist mit einer durchgestrichenen Abfalltonne auf Rädern gekennzeichnet. Das Gerät darf deshalb nur getrennt vom unsortierten Siedlungsabfall gesammelt und zurückgenommen werden. Es darf somit nicht in den Hausmüll gegeben werden. Das Gerät kann z.B. bei einer kommunalen Sammelstelle oder ggf. bei einem Vertrieber (siehe unten zu deren Rücknahmepflichten in Deutschland) abgegeben werden.

Das gilt auch für alle Bauteile, Unterbaugruppen und Verbrauchsmaterialien des zu entsorgenden Altgeräts. Bevor das Altgerät entsorgt werden darf, müssen alle Altbatterien und Altkumulatoren vom Altgerät getrennt werden, die nicht vom Altgerät umschlossen sind. Das gleiche gilt für Lampen, die zerstörungsfrei aus dem Altgerät entnommen werden können. Der Endnutzer ist zudem selbst dafür verantwortlich, personenbezogene Daten auf dem Altgerät zu löschen. Die ordnungsgemäße Entsorgung gebrauchter Geräte trägt dazu bei, mögliche negative Folgen für die Umwelt und die menschliche Gesundheit zu vermeiden.

## Hinweise zum Recycling



Helfen Sie mit, alle Materialien zu recyceln, die mit diesem Symbol gekennzeichnet sind. Entsorgen Sie solche Materialien, insbesondere Verpackungen, nicht im Hausmüll, sondern über die bereitgestellten Recyclingbehälter oder die entsprechenden örtlichen Sammelsysteme.

Recyceln Sie zum Umwelt- und Gesundheitsschutz elektrische und elektronische Geräte.

## Rücknahmepflichten der Vertrieber

Wer auf mindestens 400 m<sup>2</sup> Verkaufsfläche Elektro- und Elektronikgeräte vertreibt oder diese gewerblich an Endnutzer abgibt, ist verpflichtet, bei Abgabe eines neuen Gerätes, ein Altgerät des Endnutzers der gleichen Geräteart, das im Wesentlichen die gleichen Funktionen wie das neue Gerät erfüllt, am Ort der Abgabe oder in unmittelbarer Nähe, unentgeltlich

zurückzunehmen. Das gilt auch für Vertrieber von Lebensmitteln mit einer Gesamtverkaufsfläche von mindestens 800 m<sup>2</sup>, die mehrmals im Kalenderjahr oder dauerhaft Elektro- und Elektronikgeräte anbieten und auf dem Markt bereitstellen. Solche Vertrieber müssen zudem auf Verlangen des Endnutzers Altgeräte, die in keiner äußeren Abmessung größer als 25 cm sind, (kleine Elektrogeräte) im Einzelhandelsgeschäft oder in unmittelbarer Nähe hierzu unentgeltlich zurückzunehmen; die Rücknahme darf in diesem Fall nicht an den Kauf eines Elektro- oder Elektronikgerätes verknüpft, kann aber auf drei Altgeräte pro Geräteart beschränkt werden.

Ort der Abgabe ist auch der private Haushalt, wenn das neue Elektro- oder Elektronikgerät dorthin geliefert wird; in diesem Fall ist die Abholung des Altgerätes für den Endnutzer kostenlos.

Die vorstehenden Pflichten gelten auch für den Vertrieb unter Verwendung von Fernkommunikationsmitteln, wenn die Vertrieber Lager- und Versandflächen für Elektro- und Elektronikgeräte bzw. Gesamtlager und Versandflächen für Lebensmittel beinhalten, die den oben genannten Verkaufsflächen entsprechen. Die unentgeltliche Abholung von Elektro- und Elektronikgeräten ist dann aber auf Wärmeüberträger (z.B. Kühlschrank), Bildschirme, Monitore und Geräte, die Bildschirme mit einer Oberfläche von mehr als 100 cm<sup>2</sup> enthalten und Geräte beschränkt, bei denen mindestens eine der äußeren Abmessungen mehr

## Einhaltung von RoHS-Vorgaben

Das von Ihnen erworbene Produkt erfüllt die Vorgaben der EU-RoHS Direktive (65/2011/EU). Es enthält keine in der Direktive angegebenen gefährlichen und unzulässigen Materialien.

## Technische Daten

Dieses Gerät ist gemäß geltenden EU-Richtlinien geräuschgedämpft.

Dieses Produkt erfüllt die europäischen Richtlinien 2014/53/EU, 2009/125/EC und 2011/65/EU.

Öffnen Sie niemals das Gerätegehäuse. Der Hersteller übernimmt keine Haftung für Schäden aufgrund unsachgemäßer Handhabung.

Die CE-Konformitätserklärung für das Gerät finden Sie in Form einer PDF-Datei auf der Grundig Homepage [www.grundig.com/downloads/downloads/doc](http://www.grundig.com/downloads/downloads/doc).

Das Typenschild befindet sich an der Unterseite des Gerätes

# SICHERHEIT UND INFORMATIONEN

## Netzteil

### AC-Adapter

**Hersteller:** Dongguan Guanjin Electronics Technology Co., Ltd.

**Modell:** K12S060150G

**Eingang:** 100 - 240 V~, 50/60 Hz 0,35A

**Output:** DC 6.0V = 1,5A 9.0W 

Durchschnittliche aktive Effizienz: 83,91%

Leerlaufstromverbrauch: 0.05 W

### Leistungsabgabe:

DIN 45324, 10% THD 2X2 W

### Anzeige:

47,56 x 11,00mm,

BW LCD, 2 Zeilen 16 Zeichen

### Max. Stromverbrauch:

Betrieb < 9W, Standby <1,0W,

Unter anderen Bedingungen < 1,0 W

LED-Leistung: 2W

### Frequenzbereiche:

DAB/DAB+ Band III: 174,928 - 239,200 MHz

UKW: 87,5 - 108,0 MHz, unterstützt RDS

Bluetooth: 2,402 - 2,480 GHz - 2,480 GHz

### Senderspeicher:

DAB/DAB+: 30 Voreinstellungen, UKW: 30 Voreinstellungen

### Maximale übertragene Leistung:

Bluetooth: <5dBm

### Bluetooth:

Version: 5.0

Firmware-Version: SW019

Hardware-Version: REV1.0

**Betriebsfeuchtigkeit:** 40 - 85%

### Betriebsumgebungstemperatur:

10 - 40° C

### Abmessungen und Gewicht:

B x H x T: 296 x 77 x 202.5 mm

Gewicht ca.: 1,08 kg

Technische und optische Änderungen vorbehalten.

## GRUNDIG-

### Kundenberatungszentrum

#### Montag bis Freitag

von 8.00 bis 18.00 Uhr

Deutschland: 0911 / 59 059 730

Österreich: 0820 / 220 33 22 \*

\* gebührenpflichtig (0,145 €/Min. aus dem Festnetz, Mobilfunk: max. 0,20 €/Min.)

Haben Sie Fragen?

Unser Kundenberatungszentrum steht Ihnen werktags stets von 8.00 - 18.00 Uhr zur Verfügung.

# Please read this user manual first!

Dear Valued Customer,

Thank you for preferring this Grundig appliance. We hope that you get the best results from your appliance which has been manufactured with high quality and state-of-the-art technology. For this reason, please read this entire user manual and all other accompanying documents carefully before using the appliance and keep it as a reference for future use. If you handover the appliance to someone else, give the user manual as well. Follow the instructions by paying attention to all the information and warnings in the user manual.

Remember that this user manual may also apply to other models. Differences between models are explicitly described in the manual.

## Meanings of the Symbols

Following symbols are used in various sections of this user manual:



Important information and useful hints about usage.



**WARNING:** Warnings against dangerous situations concerning the security of life and property.



This appliance has been produced in environmentally friendly facilities without harming the nature.

---

# DEVICE OVERVIEW

Item	Description	
1	Mounting Plate	for wall cupboard mount
2	Main Device	
3	Wire Antenna	for DAB/FM
4	DC IN	for DC 6V, 1.5A – mains adapter connection
5	Micro USB	for factory service use only
6	Display	Display the current status
7	TUNE -	In DAB mode: Short press to switch lower station from station list. In FM mode: short press to fine tune- FM frequency. Long press to search next FM station. In BT mode: Short press to previous track In Menu/Option page: Short press to Navigate option
8	TUNE +	In DAB mode: Short press to switch upper station from station list. In FM mode: short press to fine tune+ FM frequency. Long press to search next FM station. In BT mode: Short press to next track In Menu/Option page: Short press to Navigate option
9	1	In DAB/FM mode: Long press to directly store to Preset 1, 2, 3, 4 or 5 Short press to directly access Preset 1, 2, 3, 4 or 5
	2	
	3	
	4	
	5	
10	OK - / +	Rotates the knob: Adjust the volume Confirms the setting: In DAB/FM mode: Short press to mute/un-mute the volume. Long press to enter ATS/AMS mode. In Bluetooth mode: Short press to starts or pause playback. In Menu page: Rotates knob clockwise or anticlockwise to scroll the menu or adjusts option value. Short press to confirm the selection. In Clock Alarm mode: Short press the knob to enter snooze mode.
11	 / MODE	Long press to switch device on/off (standby). Short press to switch in between FM, DAB and BT mode.
12	INFO / MENU	In DAB/FM mode: Short press to Information select. Long press to call menu. In menu page: Short press to previous menu/option Long press to end the menu/option.
13	PRE/MEM	In DAB/FM mode: Short press to Preset Recall. Long press to call Preset Store.

# DEVICE OVERVIEW

---

14	TIMER	Short press to open Cooking timer set
15	LIGHT	Short press to switch Lighting On and Off
16	Lighting Bar	
17	Left Loud Speaker	
18	Right Loud Speaker	
19	Left Bass Radiator	
20	Right Bass Radiator	

# IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

■ This device is designed for the playback of audio signals.

Any other use is expressly prohibited.

■ Make sure the device is protected from dripping or splashing water.

■ Do not place any vessels such as vases on the device. These may be knocked over and spill fluid on the electrical components, thus presenting a safety risk.

■ Do not place any naked flames such as candles on the device.

■ Only use the device in a moderate climate.

■ Ensure that the device is adequately ventilated by placing it at least 10 cm from any other object.

Do not cover the device with newspapers, table cloths, curtains, etc.

■ If malfunctions occur due to static electricity charges or fast transient (burst), reset the device.

To do this, pull out the power plug and connect it again after a few seconds.

■ When deciding where to place the device, please note that furniture surfaces are covered by various types of varnish and plastic, most of which contain chemical additives. These additives can corrode the device supports, leaving residues on the furniture surfaces which can be difficult or impossible to remove.

■ Do not use any cleaning agent, as this may damage the casing. Clean the device with a clean, dry cloth.

■ Never open the device casing. The manufacturer will not accept any liability for damage resulting from improper handling.

■ Make sure the power plug is freely accessible  
The light source of this product is not replaceable; when the light source reaches its end of life the whole luminaire shall be replaced. If the external flexible cable or cord of this luminaire is damaged, it shall be exclusively replaced by manufacturer or his service agent or a similar qualified person in order to avoid a hazard.

■ Attention should be drawn to the environmental aspects of battery disposal.

■ Thunderstorms are a danger to all electrical devices. Even if the product is switched off, it can be damaged by a lightning strike to the mains. Always remove the power plug during a thunder storm.

■ Do not expose the battery to extreme heat, such as for example sunlight, radiators, fire, etc.

■ Keep new and used batteries out of reach of children.

■ If the battery compartment cannot be closed safely, do not continue to use the device and keep out of reach of children.

**Caution:** Danger of explosion if battery is incorrectly replaced. Replace only with the same or equivalent type

## RF Exposure Warning

■ This equipment must be installed and operated in accordance with provided manual.

■ The device comprises a built-in antenna, and must not be co-located or operating in conjunction with any other antenna or transmitter.

■ The only way to completely disconnect the device from the mains is to unplug the mains cable.

■ The device should be installed and operated such that a minimum separation distance of 20 cm is maintained between the radiator (antenna) and the user's or nearby person's body at all times for RF exposure safety.

■ The Product can be used all over EU without any restriction.



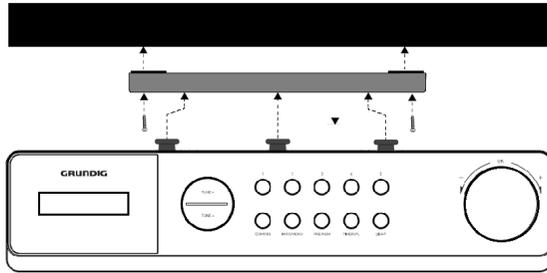
Please read the entire manual carefully before operating this device.



**DO NOT INGEST THE  
BATTERY, CHEMICAL BURN  
HAZARD.**

# MOUNTING THE DEVICE

---



The device is designed to be mounted on the underside of a wall cupboard or shelf unit.

You will need the four supplied screws to mount the device.

Select a space close to a mains power socket. The installation height of device should be less than 2m.

- Remove the bracket from the device by pulling it to the rear.
- Use the bracket to mark the drill holes.
- Check that the position is correct using the device.
- Drill four holes where you made your markings on the underside of the shelf unit in order to fix the screws.
- Screw the mounting bracket to the bottom of the cupboard or shelf.
- Now place the device retaining pins onto the mounting bracket and carefully push it back until it stops.



## **WARNING!**

**Risk of fire/short circuit!**

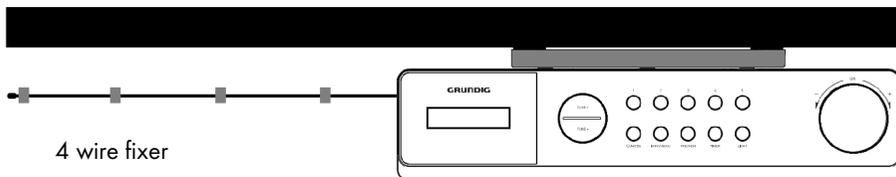
Rising steam or heat can pose a risk of electric shock or fire if a short circuit occurs.

- Never mount the device above a hob or any other heat or steam source (for example, electric kettles, etc.).
- Never allow the mains cable to hang over a cooker hob or other heat source.

# ADJUSTING/FIXING THE ANTENNA (WIRE TYPE)\_

The number and quality of broadcast stations depends on the reception conditions at the location of the device as well as the radio antenna. Optimum reception can be achieved with the wire type antenna when it fixed and placed at the right position.

- Precise alignment of the wire type antenna is important, especially in the fringe areas of the DAB/FM reception. Check the position of the nearest radio mast at your region could need.
- Then locates the wire type antenna facing the radio mast if possible
- Attach the main wire of antenna run horizontally to the cupboard or shelf by the provided wire fixer (4pcs). (See below example picture)
- Radio reception may be restricted in bad weather.



## DEVICE MAINS POWER CONNECTION AND SETTINGS

### Mains adapter connection

#### – first installation

Place the connection cable's DC plug in the socket **DC IN 6V 1.5A** and the mains adapter into a properly installed **230V ~ 50Hz** earthed power socket which is accessible at all times.

1 When the device is connected power at first time, the device starts at the standby mode.

■ Display: logo < **GRUNDIG** > and < **Digital Radio** >, and then < **00:00:00** (blinking) > and < **Time is not set** >.

■ in background operation, the device starts to search DAB and FM radio stations for auto time sync function in background.

2 The time will be updated automatically in minutes.

■ Display: < **Current Time and Date** (if available) >

#### Note:

■ If the radio station signal is too weak, the time will not be sync. In this case, the blinking < **00:00:00** > and < **Time is not set** > will keep show on the display.

■ Then the time need consider be set manually.

### Tuning and storing radio stations (DAB and FM) – first installation

When the device is connected to power source for the first time or after factory reset; as defaulted the Auto Tuning System will start to scan the whole DAB bandwidth. The device will then scan the FM waveband. The time is updated automatically.

1 Once power source is connected, the device starts at the standby mode. (when you use the device for the first time or after Factory reset)

2 Long press the » **MODE** « button, for 3 seconds, to switch the device on.

3 The device starts the Auto Tuning System functions to scan the whole DAB bandwidth and stores the found stations in the station list (program list).

■ Display: < **Scanning** >

4 After the full scan processing completed, the device is used DAB mode and the first received station for listen.

5 Rotates the » **OK** « knob to » - « or » + « to set the volume level when necessary.

# DEVICE MAINS POWER CONNECTION AND SETTINGS

---

## Storing DAB radio stations to presets

After the automatic station search, all radio stations will be stored in the program list. You can store your favored DAB radio stations into presets memory 1-30.

- 1 Short press the »TUNE - « or »TUNE + « button to open the station list.
  - Display: < **the name of the radio station** >.
- 2 Again short press the »TUNE - « or »TUNE + « button repeatedly to select the desired station (e.g. BBC 6 Music) and short press the »OK« to confirm.
- 3 The selected station is used as current station.
  - Display: e.g. < **BBC 6 Music** >.
- 4 Now, long press the »PRE/MEM« button to open the preset option.
  - Display: < **Preset Store** > and < **Number: (empty)** >
- 5 Select the desired preset number (1-30) by the »TUNE - « or »TUNE + « button, or rotates the »OK« knob, short press the »OK« to confirm.
  - Display: < **Preset (number) stored** >.
- 6 Repeat the same steps 2-5 for complete the others desired stations which you want to preset.

## Store preset 1, 2, 3, 4 or 5 Directly store to preset

- 1 When you found a favored DAB or FM station during listen.
- 2 You can simply long press one of the number buttons (**1, 2, 3, 4, or 5**) to directly store the listening station into preset memory.
  - Display: < **Preset (Number) stored** >.
- 3 You can use this function whatever you want, however the previous record will be overwritten if used.

## Access preset 1, 2, 3, 4 or 5 Directly access preset

- 1 In DAB/FM mode, short press one of the number buttons (**1, 2, 3, 4, or 5**) to directly access the favored DAB/FM stations stored in presets memory for listen.
- 2 The device switch to the selected preset station at same time.

## Programming DAB radio stations – manually

- 1 In DAB mode, long press the »INFO/MENU« button to open the menu.
  - Display: < **Full scan** >.
- 2 Select the option < **Manual tune** > by the »TUNE - « or »TUNE + « button, or rotates the »OK« knob, short press the »OK« to confirm.
- 3 Display: e.g. < **5A 174.928MHz** > (a channel and frequency of a DAB radio station).
- 4 Select the desired station channel (from **5A 174.928MHz - 13F 239.200MHz**) which you want by short press the »TUNE - « or »TUNE + « button repeatedly, or rotates the »OK« knob, short press the »OK« to confirm.
  - Display: < **the signal strength** >.
- 5 Short press the »OK« again to confirm.
- 6 The DAB radio stations of the selected channel will be stored into Station list (program list).

## Tuning and storing FM radio stations

- 1 In FM mode, long press the »OK« to start the Auto Tuning System (AMS) directly.
  - The automatic station scan starts and searches the FM waveband and store the first 30 radio stations as presets 1 to 30 (if available).
- 2 After the scanning process completed, the device set the first received station for listen.

# DEVICE MAINS POWER CONNECTION AND SETTINGS

---

## Note:

You can select whether the device will scan radio stations with Strong Station Only or All Stations from the menu of FM mode. To do this;

- 1 Long press the »INFO/MENU« button to open the menu.
  - Display: < Scan setting >.
- 2 Choose the option < Scan setting > by short press the »OK« to confirm.
  - Display: < Strong station only > or < All stations >.
- 3 Select the desired option (e.g. Strong station only) by short press the »TUNE - « or »TUNE + « button, or rotates the »OK« knob, short press the »OK« to confirm.
- 4 Long press »INFO/MENU« button to close the menu.
- 5 Now, long press the »OK« button to start the Auto Tuning System (AMS) again for scan the FM waveband and store the first 30 radio stations with a strong signal as presets 1 to 30 (if available).

or

- 6 Long press the »TUNE - « or »TUNE + « button to search the available previous/next radio stations.
  - The automatic station search starts, and stops at the next station with a strong signal.

or

- 7 Press briefly the »TUNE - « or »TUNE + « button until you have found the frequency you want.
  - The frequency changes in steps of 0.05MHz.

## Tuning and storing DAB and FM radio stations – after a removal

After the automatic station search, all radio stations will be stored in the program list. That is reasonable, if you will use the device in another place or search new DAB radio stations.

- 1 Long press the »/ MODE« button, for 3 seconds, to switch the device on.

- 2 Short press the »/ MODE« button to select the **DAB/FM** mode.
- 3 In **DAB/FM** mode, long press the »OK« button to start the Auto Tuning System directly.
  - the automatic station scan starts for searches and stores the radio stations.
- 4 After the scanning process completed, the device set the first received station of **DAB/FM** for listen

## Updating the time – automatically

The device will update the time automatically, when a time signal is received for a radio station.

# RADIO MODE

## General functions

### Switching on and off

- 1 Long press the »  / **MODE**« button, for 3 seconds, to switch the device **ON/OFF** (standby).

### Adjusting the volume

- 2 Rotates the »**OK**« knob to set the volume.
  - Display: < **The current volume** > (shown for 2 seconds).

### To mute/resume volume

- 1 In radio listening, short press the »**OK**« to mute.
  - Display: < **Volume Muted** >. (show for 2 seconds)
- 2 Short press the »**OK**« again to resume volume.

## DAB mode

### Selecting DAB mode

- 1 Short press the »  / **MODE**« button to select DAB mode.
  - Display: < **name of a DAB radio station** >. Selecting DAB radio station
- 2 Select the desired station from the station list (program list) step by step by short press the »**TUNE -**« or »**TUNE +**« button repeatedly and short press the »**OK**« button to confirm the selection.
- 3 Short press the »**TUNE -**« or »**TUNE +**« button, and then rotates the »**OK**« knob to select the desired radio station from (program list) and short press the »**OK**« button to confirm the selection.
- 4 The device switch to the desired station at same time.

### Displaying DAB station information

- 1 To display information on the current DAB station, short press the »**INFO/MENU**« button repeatedly.
  - Display: The following display appears in succession: Information from the provider (e.g. the title of the song, the e-mail address), the signal strength, the genre, the ensemble (e.g. BR Bayern), the current channel and frequency, the bit rate, the broadcasting format, the current time and date.

### Setting Dynamic Range Control (DRC) for DAB stations

When you activate Dynamic Range Control, you can hear lower sounds better in a loud environment.

- 1 In DAB mode, long press »**INFO/MENU**« button to open the DAB menu.
  - Display: < **Full scan** >.
- 2 Short press the »**TUNE -**« or »**TUNE +**« button, or rotates the »**OK**« knob, to select the option DRC and short press the »**OK**« to confirm.
  - Display: < **DRC off, high or low** >.
- 3 Select the option DRC (high or low) by short press the »**TUNE -**« or »**TUNE +**« button, or rotates the »**OK**« knob, short press the »**OK**« to confirm.

**Note:** The DAB station must support DRC.

## FM mode

### Selecting FM mode

- 1 Short press the »  / **MODE**« button to select FM mode.
  - Display: < **Frequency/Station name** > and < **information** >.

### Selecting stored stations

- 1 Short press the »**PRE/MEM**« button to open the preset recall menu.
  - Display: < **Preset Recall** > and < **Number: Frequency** >.
- 2 Select the desired station you want by rotates the »**OK**« knob, short press the »**OK**« to confirm.
- 3 The device switch to the selected station at same time.

### Displaying RDS station information

RDS (Radio Data System) is an information system which is transmitted additionally by most FM stations.

**Notes:** It may take some time before all RDS information is available. GRUNDIG has no influence on the correctness of such information.

1. To display information on the current FM station, short press the »**INFO/MENU**« button repeatedly.
  - Display: The following display appears in succession: The name of the radio station, radio text (if offered), station type (PTY), the frequency, mono/stereo, the current time and date.

# BLUETOOTH MODE

You can use Bluetooth to play tracks wirelessly from external devices such as the MP3 players or mobile phones with Bluetooth on this device.

## Selecting BT mode

- 1 In power on mode, short press the »  / **MODE**« button repeatedly to select BT mode.
- Display: < **BT Searching** > and < **Time** >.

## Connecting Bluetooth devices

- 1 Now enable the Bluetooth function on your external device and carry out the pairing process. Refer to the instructions for your external device for more information. This device system's name is "**Grundig DKR 1000**".
  - 2 The pairing process is now complete and the external device can now be used with the kitchen radio.
    - Display: < **BT connected** > and < **Time** >.
  - 3 Start the Bluetooth audio streaming playback from the external device by related player.
  - 4 Rotates the »**OK**« knob to set the desired volume level when necessary.
  - 5 To stop audio steaming via Bluetooth, either switch off the Bluetooth function on the external device or switch the kitchen speaker return to DAB /FM or Standby mode as wish.
- Note:** for the best results, adjust the external device's volume to maximum, then uses the kitchen speaker's volume control as main volume level adjustment.

## Disconnect from paired external device (for new pairing)

- 1 Long press the »**OK**« button to disconnect the Bluetooth connection directly, in this case, the Kitchen radio will switch back into Bluetooth Searching mode.
    - Display: < **Bluetooth Searching** >.
  - 2 Now you can pair the Kitchen Radio with another external device as want to.
- Note:** In Bluetooth mode, the kitchen speaker will be switched back to standby mode in 15 minutes if the Bluetooth function is in disconnected mode or no operation activity.

## General Control

You can control how tracks are played and the volume range on your external device and on the kitchen radio. In principle, these buttons on the device are intended for control via Bluetooth:

<b>OK knob</b>	—	Rotates anti-clockwise to reduce volume.
	+	Rotates clockwise to increase volume.
<b>Buttons</b>	<b>OK</b>	Short press to pause/resume playback.
	<b>TUNE -</b>	Short press to playback next file.
	<b>TUNE +</b>	Short press to previous file. (If you use Apple Music APP to play music, short press to playback current file from beginning, Short press twice to previous file.)

# TIMER MODE

---

## Cooking timer (Countdown)

The device has a cooking timer function, which allows up to 300 minutes countdown time until to alarming.

## Activating the cooking timer

- 1 In power on mode, short press the »TIMER« button to open the timer menu.
  - Display: < **Timer** > and < **000:00** >.
- 2 And then, rotates the »OK« knob to select desired minutes (**000:00** ~ **300:00**) you want and short press the »OK« to confirm. The cooking timer is activated.
  - Display: < **Remaining time in countdown** >.
- 3 The timer alarm will sound when the countdown time go back to **000:00**.

## Checking the remain time

- 1 In current mode, short press the »TIMER« button repeatedly can switch in-between timer menu and current mode if you need to.
- 2 If switch the display back to current mod from timer menu, the activating timer will be come up on screen at last 60 seconds countdown for time reminding.
  - Display: < **last 60 seconds time in countdown** >.

## Deactivating the cooking timer

- 1 In timer menu, long press the »TIMER« button to call the timer off.  
or
- 2 Rotates the »OK« knob to set the timer time duration to **000:00** and short press the »OK« to confirm.

## Sleep timer

The device has a sleep timer, which switches it off at a preset time. The switch off time can be set in a range between 15 to 90 minutes or off.

## Activating the sleep timer

- 1 In **DAB/FM/BT** on mode, long press the »INFO/MENU« button to open the menu.
  - Display: < **DAB/FM/BT menu** >
- 2 Select the option < **System** > by short press the »TUNE - « or »TUNE + « button, or rotates the »OK« knob, short press the »OK« to confirm.
  - Display: < **Sleep** >.
- 3 Short press the »OK« to open the Sleep option.
  - Display: < **Sleep off** >. (15, 30, 45, 60, 90 or 120 minutes )
- 4 Select the desired option (e.g. 120 minutes) by rotates the »OK« knob, short press the »OK« to confirm. (Choose < **Sleep Off** > will deactivated the sleep timer)
- 5 The sleep timer is activated. To close the set menu, long press the »INFO/MENU« button.
- 6 The sleep timer symbol (e.g. ) will be appeared at right up corner in LCD display.

## Deactivating the sleep timer

- 1 To switch off the sleep timer early, long press the »/ **MODE**« button to on the device.

## Alarm 1/2 set

- 1 In **DAB/FM/BT** mode, long press the »INFO/MENU« button to open the menu.
  - Display: < **DAB/FM/BT menu** >
- 2 Select the option < **System** > by short press the »TUNE - « or »TUNE + « button, or rotates the »OK« knob, short press the »OK« to confirm.
  - Display: < **Sleep** >.
- 3 Select the option < **Alarm** > by short press the »TUNE - « or »TUNE + « button, or rotates the »OK« knob, short press the »OK« to confirm.
  - Display: Alarm < **Alarm 1 setup** >.
- 4 Select the option to Alarm 1/2 (e.g. < **Alarm 2 setup** >) by rotates the »OK« knob, short press the »OK« to confirm.
  - Display: < **Alarm 2 setup** >.

# TIMER MODE

- 5 Short press the »OK« to open the option (Alarm 2 wizard).
    - Display: < **On time 00:00** > the hour flashes.
  - 6 Select the desired hours by short press the »TUNE -« or »TUNE +« button, or rotates the »OK« knob, short press the »OK« to confirm.
    - Display: < **On time 00:00** > the minutes flashes.
  - 7 Select the desired minutes by short press the »TUNE -« or »TUNE +« button, or rotates the »OK« knob, short press the »OK« to confirm.
    - Display: < **Duration 60** > the numbers flashes (minutes).
  - 8 Select the duration (15, 30, 45, 60, 90 or 120 minutes) by short press the »TUNE -« or »TUNE +« button, or rotates the »OK« knob, short press the »OK« to confirm.
    - Display: < **Source Buzzer/DAB/FM** > the source flashes.
  - 9 Select the source of alarm by short press the »TUNE -« or »TUNE +« button, or rotates the »OK« knob, short press the »OK« to confirm. (< **Buzzer** > = signal tone), < **DAB** > = DAB station or < **FM** > = FM station)
    - Display: < **Daily, Once, weekends or weekdays** > flashes.
- Note:** If the alarm source is set to < **DAB** > or < **FM** >, then select the option < **Last listened** > (the last listened station) or the desired number of preset station (for those stations are stored on presets 1 to 30) by short press the »TUNE -« or »TUNE +« button or select and press »OK« to confirm.
- 10 Select the desired option (frequency: e.g. Daily) by short press the »TUNE -« or »TUNE +« button, or rotates the »OK« knob, short press the »OK« to confirm.
    - Display: < **Volume bar** >.
- Note:** If the alarm is set to < **Once** >, select the date (day, month and year) by short press the »TUNE -« or »TUNE +« button; rotates the »OK« knob, short press the »OK« to confirm.
- 11 Select the desired alarm volume level by short press the »TUNE -« or »TUNE +« button, or rotates the »OK« knob, short press the »OK« to confirm.

- Display: < **Alarm off** > flashes.
- 12 Select the option < **Alarm on** > by press the »TUNE -« or »TUNE +« button, or rotates the »OK« knob, short press the »OK« to confirm.
    - Display: < **Alarm Saved** > appear for seconds.
  - 13 The alarm set is completed and activated. Long press the »INFO/MENU« button to end the set menu
  - 14 The alarm symbol ( / / ) will be appeared at right up corner on display.

## Interrupting the alarm (Snooze)

- 1 While the alarm is sound, short press the »OK«.
    - The alarm signal (radio station, or signal) stops.
    - The alarm signal goes on again at five-minute intervals (overall alarm duration is 30 minutes).
  - 2 The snooze interface screen comes up and then the snooze time in count-down show in LCD display.
- Note:** The time interval of snooze can choose by the total number what you press/pressing the »OK« button.
- Short press the button once to set 5 minutes intervals.
  - Short press the button twice to set 10 minutes intervals.
  - Short press the button three times to set 15 minutes intervals.
  - Short press the button four times to set 20 minutes intervals.
  - Short press the button five times to set 25 minutes intervals.
  - Short press the button six times to set 30 minutes intervals.
  - When turn on the device by »/ **MODE**« button will disable the snooze function if it still in using.

## End the alarm

- 1 Press the »/ **MODE**« button to end the alarm while it is sound.
  - Display: < **Alarm off** >.
  - The alarm signal (radio station, or signal) stops.
- 2 The alarm retains the set time.

# TIMER MODE

---

## Activating and deactivating the alarm

- 1** In **DAB/FM/BT** mode, long press the »**INFO/MENU**« button to open the menu.
  - Display: < **DAB/FM/BT** menu >
- 2** Select the option < **System** > by short press the »**TUNE** -« or »**TUNE** + « button, or rotates the »**OK**« knob, short press the »**OK**« to confirm.
  - Display: < **Sleep** >.
- 3** Select the option < Alarm > by short press the »**TUNE** - « or »**TUNE** + « button, or rotates the »**OK**« knob, short press the »**OK**« to confirm.
  - Display: Alarm < **Alarm 1 setup** >.
- 4** Select the desired option (e.g. Alarm 2) by rotates the »**OK**« knob, short press the »**OK**« to confirm.
  - Display: < **Alarm 2 setup** >.
- 5** Rotates the »**OK**« knob repeatedly to call and set alarm On and Off option
  - Display: < **Alarm Off** > or < **Alarm On** >.
  - Choose <**Alarm On**> to activate or choose < **Alarm Off** > to deactivate the Alarm 2.
- 6** Short press the »**OK**« to confirm once chosen.

# SPECIAL FUNCTIONS

## Lighting

### Switching the lighting On/Off

1 Short Press the »LIGHT« button to switches the integrated lighting on the underside of the device on or off.

**Note:** This light is only designed for the presentation of foodstuffs and not for room lighting.

### Changing Language

- 1 In power on mode, long press the »INFO/MENU« button to open the menu.
- 2 Select the option < **System** > by short press the »TUNE - « or »TUNE + « button, or rotates the »OK« knob, short press the »OK« to confirm.
  - Display: < **Sleep** >.
- 3 Select the option < **Language** > by short press the »TUNE - « or »TUNE + « button, or rotates the »OK« knob, short press the »OK« to confirm.
- 4 Display: < **Current used Language** >.
- 5 Select the desired language (e.g. English) by short press the »TUNE - « or »TUNE + « button, or rotates the »OK« knob, short press the »OK« to confirm.
- 6 Long press the »INFO/MENU« button to end the display.

### Adjust the display lighting settings.

- 1 In power on mode, long press the »INFO/MENU« button to open the menu.
- 2 Select the option < **System** > by short press the »TUNE - « or »TUNE + « button, or rotates the »OK« knob, short press the »OK« to confirm.
  - Display: < **Sleep** >.
- 3 Select the option < **Backlight** > by short press the »TUNE - « or »TUNE + « button, or rotates the »OK« knob, short press the »OK« to confirm.
  - Display: < **Backlight** > and < **Time out** >.
- 4 Choose the option < **Time out** > by short press the »TUNE - « or »TUNE + « button,

or r rotates the »OK« knob, short press the »OK« to confirm.

- Display: < On, 10, 20, 30, 45, 60, 90, 120 or 180 seconds >.
- 5 Short press the »TUNE - « or »TUNE + « button, or rotates the »OK« knob to select the desired option (10, 20, 30, 45, 60, 90, 120 or 180 seconds) which you want and short press the »OK« to confirm the setting. (Choose On to deactivate the time out)

### On Level

- 6 Select the option < **On Level** > by short press the »TUNE - « or »TUNE + « button, or rotates the »OK« knob, short press the »OK« to open the option.
  - Display: < **On Level** > and < **Low, Medium or High** >.
- 7 Select the desired option (Low, Medium or High) by short press the »TUNE - « or »TUNE + « button, or rotates the »OK« knob, short press the »OK« to confirm the setting.

### Dim Level

- 8 Select the option < **Dim Level** > by short press the »TUNE - « or »TUNE + « button, or rotates the »OK« knob, short press the »OK« to open the option.
  - Display: < **Dim Level** > and < **Low, Medium or High** >.
- 9 Select the desired option (Low, Medium or High) by short press the »TUNE - « or »TUNE + « button, or rotates the »OK« knob, short press the »OK« to confirm.
- 10 Long press the »INFO/MENU« button to end the menu.

### Call up the software version

- 1 In power on mode, long press the »INFO/MENU« button to open the menu.
- 2 Select the option < **System** > by short press the »TUNE - « or »TUNE + « button, or rotates the »OK« knob, short press the »OK« to confirm.

# SPECIAL FUNCTIONS

- Display: < **Sleep** >.
- 3 Select the option < **SW version** > by short press the »TUNE - « or »TUNE + « button, or rotates the »OK« knob, short press the »OK« to confirm.
- Display: < **actual software version** >.
- 4 Long press the »INFO/MENU« button to end the menu.

## Deleting all settings (Reset)

- 1 In power on mode, long press the »INFO/MENU« button to open the menu.
- 2 Select the option < System > by short press the »TUNE - « or »TUNE + « button, or rotates the »OK« knob, short press the »OK« to confirm.
- Display: < **Sleep** >.
- 3 Select the option < **Factory Reset** > by short press the »TUNE - « or »TUNE + « button, or rotates the »OK« knob, short press the »OK« to confirm.
- Display: < **Factory Reset** > and < **Yes No** >.
- 4 Select the option < **Yes** > by short press the »TUNE - « or »TUNE + « button, or rotates the »OK« knob, short press the »OK« to confirm. (Choose < **No** > to abort)
- Display: < **Restarting** > appear for seconds
- 5 The device will turn back to standby automatically.

## Removing DAB radio stations from the program list

If you move to a different part of the country, you should remove DAB radio stations, which are no longer available from the program list. These DAB radio stations are marked with "?".

- 1 In power on mode, long press the »INFO/MENU« button to open the menu.
- Display: < **Full scan** >.
- 2 Select the option < **Prune** > by short press the »TUNE - « or »TUNE + « button, or rotates the »OK« knob, short press the »OK« to confirm.
- Display: < **Prune** > and < **Yes No** >.

- 3 Select the option < **Yes** > by short press the »TUNE - « or »TUNE + « button, or rotates the »OK« knob, short press the »OK« to confirm. (Choose < **No** > to abort)
- 4 Short press the »OK« to confirm.

## Time settings

Setting the clock format (12 or 24 hours)

- 1 In power on mode, long press the »INFO/MENU« button to open the menu.
- 2 Select the option < System > by short press the »TUNE - « or »TUNE + « button, or rotates the »OK« knob, short press the »OK« to confirm.
- Display: < **Sleep** >.
- 3 Select the option < **Time** > by short press the »TUNE - « or »TUNE + « button, or rotates the »OK« knob, short press the »OK« to confirm.

Display: < **Set Time/Date** >.

- 4 Select the option < **Set 12/24 hour** > by short press the »TUNE - « or »TUNE + « button, or rotates the »OK« knob, short press the »OK« to confirm.
- Display: < **Set 12/24 hour\*** > and < **Set 24 hour or Set 12 hour** >.
- 5 Select the desired clock format (24/12 hour) by short press the »TUNE - « or »TUNE + « button, or rotates the »OK« knob, short press the »OK« to confirm.

## Setting the Date format

- 1 In power on mode, long press the »INFO/MENU« button to open the menu.
- 2 Select the option < **System** > by short press the »TUNE - « or »TUNE + « button, or rotates the »OK« knob, short press the »OK« to confirm.
- Display: < **Sleep** >.
- 3 Select the option < **Time** > by short press the »TUNE - « or »TUNE + « button, or rotates the »OK« knob, short press the »OK« to confirm.
- Display: < **Set Time/Date** >.

# SPECIAL FUNCTIONS

---

- 4 Select the option <Set date format > by short press the »TUNE - « or »TUNE + « button, or rotates the »OK« knob, short press the »OK« to confirm.
  - Display: < **Set date format** \* > and < **DD-MM-YYYY** or **MM-DD-YYYY** >.
- 5 Select the desired Date format (DD-MM-YYYY or MM-DD-YYYY) by short press the »TUNE + « or »TUNE - « button, or rotates the »OK« knob, short press the »OK« to confirm.

## Updating the time – automatically

The device will normally update the time automatically, when a time signal is received. You can select from which source (DAB and/or FM) the update starts or you can disable this function.

- 1 In power on model, long press the »INFO/MENU« button to open the menu.
- 2 Select the option < System > by short press the »TUNE - « or »TUNE + « button, or rotates the »OK« knob, short press the »OK« to confirm.
  - Display: < **Sleep** >.
- 3 Select the option < Time > by short press the »TUNE - « or »TUNE + « button, or rotates the »OK« knob, short press the »OK« to confirm.
  - Display: < **Set Time/Date** >.
- 4 Select the option < Auto update > by short press the »TUNE - « or »TUNE + « button, or rotates the »OK« knob, short press the »OK« to confirm.
  - Display < **Auto update** \* > and < **Update from Any/DAB/FM/No update** >.
- 5 Select the desired source (e.g. Update from Any) by short press the »TUNE - « or »TUNE + « button, or rotates the »OK« knob, short press the »OK« to confirm. (**Choose < No update >** if you want to disable the auto time update function.)
- 6 Long press the »INFO/MENU« button to end the display.

## Reset the Device

In some circumstances the device's function may hanging and need to reset. To reset the device:

- 1 Unplug the 5.5mm DC plug of AC to DC power adapter from the DC IN socket of the device. Wait for few seconds;
- 2 Then re-plug the 5.5mm DC plug back to DC INPUT socket to start up the device again;
- 3 The device should be working again normally, the power reset is done.

# TROUBLESHOOTING

---

If a fault occurs, first see whether you can resolve the problem yourself. You might find this overview useful.



## **CAUTION! Risk of injury!**

Opening the device can cause injuries.

<b>Fault</b>	<b>Possible cause/action</b>
No function	<ul style="list-style-type: none"><li>- If the device has been disrupted by a thunderstorm, a static charge or another external factor, follow this procedure to resolve the problem: Disconnect the mains adapter and then plug it in again.</li></ul>
No sound	<ul style="list-style-type: none"><li>- The volume may be set too low or in mute mode.</li><li>- In Bluetooth mode: Set the volume of the external device to the maximum and then control the volume using the kitchen radio.</li></ul>
No radio signal for the time/no radio reception	<ul style="list-style-type: none"><li>- If necessary, select another location to improve the radio signal for the time. Adjust the wire antenna to optimize the radio reception.</li></ul>
No Bluetooth® connection	<ul style="list-style-type: none"><li>- Take care to ensure that all settings have been made correctly on all devices. The Bluetooth® function may be deactivated on the external device. Activate this, if necessary.</li><li>- Check whether the device to be connected is switched on and is in search mode.</li></ul>

# SAFETY AND INFORMATION

## Compliance with the WEEE Directive and Disposing of the Waste Product:

This product complies with EU WEEE Directive (2012/19/EU). This product bears a classification symbol for waste electrical and electronic equipment (WEEE).



This symbol indicates that this product shall not be disposed with other household wastes at the end of its service life. Used device must be returned to official collection point for recycling of electrical and electronic devices. To find these collection systems please contact to your local authorities or retailer where the product was purchased. Each household performs important role in recovering and recycling of old appliance. Appropriate disposal of used appliance helps prevent potential negative consequences for the environment and human health.

## Compliance with RoHS Directive

The product you have purchased complies with EU RoHS Directive (2011/65/EU). It does not contain harmful and prohibited materials specified in the Directive.

## Package information



Packaging materials of the product are manufactured from recyclable materials in accordance with our National Environment Regulations. Do not dispose of the packaging materials together with the domestic or other wastes. Take them to the packaging material collection points designated by the local authorities.

## Technical data

This device is noise-suppressed according to the applicable EU directives.

This product fulfils the European directives 2014/53/EU, 2009/125/EC and 2011/65/EU.

Never open the device casing. The manufacturer will not accept any liability for damage resulting from improper handling.

You can find the CE declaration of conformity for the device in the form of a pdf file on the Grundig Homepage [www.grundig.com/downloads/doc](http://www.grundig.com/downloads/doc).

The type plate is located on the bottom of the device

## Power supply AC Adaptor

**Manufacturer:** Dongguan Guanjin Electronics Technology Co., Ltd.

**Model:** K12S060150G

**Input:** 100 - 240 V~, 50/60 Hz 0.35A

## Output:

DC 6.0V  $\approx$  1.5A 9.0W  $\diamond$   $\ominus$   $\diamond$

Average Active Efficiency: 83,91%

No-load Power Consumption: 0.05 W

## Power Output:

DIN 45324, 10% THD 2X2 W

## Display :

47.56 x 11.00mm,

BW LCD, 2 Lines 16 characters

## Max. power consumption:

Operating < 9W, Stand-by <1.0W,

Another condition <1.0W

LED power: 2W

## Frequency band:

DAB/DAB+ Band III: 174.928 - 239.200 MHz

FM: 87.5 - 108.0 MHz, support RDS

Bluetooth: 2.402 - 2.480 GHz

## Station Memory:

DAB/DAB+: 30presets, FM: 30presets

## Maximum transmitted power:

Bluetooth: <5dBm

## Bluetooth:

Version: 5.0

Firmware version: SW019

Hardware version: REV1.0

## Operating Humidity: 40 - 85%

## Operating Ambient Temperature:

10 - 40° C

## Dimension and weight:

W x H x D: 296 x 77 x 202.5 mm

Weight approx.: 1.08 kg

Technical and design modifications reserved.

Beko Grundig Deutschland GmbH  
Rahmannstraße 3  
65760 Eschborn

[www.grundig.com](http://www.grundig.com)